

**ESTADO DEL ARTE SOBRE CONCEPCIONES Y REFLEXIONES EN TORNO A LA
ETNOEDUCACIÓN EN COLOMBIA EN LOS ÚLTIMOS 20 AÑOS**

YOHANA ANDREA CIRO MONTES

SEBASTIAN RAMIREZ ZAPATA

ANDRES GIOVANY SERNA ZULUAGA

UNIVERSIDAD PONTIFICIA BOLIVARIANA

ESCUELA DE EDUCACIÓN Y PEDAGOGÍA

FACULTAD DE EDUCACIÓN

LICENCIATURA EN ESPAÑOL E INGLÉS

MEDELLÍN – ANTIOQUIA

2021

**ESTADO DEL ARTE SOBRE CONCEPCIONES Y REFLEXIONES EN TORNO A LA
ETNOEDUCACIÓN EN COLOMBIA EN LOS ÚLTIMOS 20 AÑOS**

YOHANA ANDREA CIRO MONTES

SEBASTIAN RAMIREZ ZAPATA

ANDRES GIOVANY SERNA ZULUAGA

Trabajo de grado para optar al título de:

Licenciados en Español e Inglés

Asesor

LUIS HERNANDO TAMAYO CANO

Magister en educación

UNIVERSIDAD PONTIFICIA BOLIVARIANA

ESCUELA DE EDUCACIÓN Y PEDAGOGÍA

FACULTAD DE EDUCACIÓN

LICENCIATURA EN ESPAÑOL E INGLÉS

MEDELLÍN – ANTIOQUIA

2021

28 de mayo de 2021

Yohana Andrea Ciro Montes, Sebastián Ramírez Zapata y Andrés Jiovany Serna Zuluaga

“Declaro que este trabajo de grado no ha sido presentado con anterioridad para optar a un título, ya sea en igual forma o con variaciones, en ésta o en cualquiera otra universidad”.

Firma del autor (es)

Yohana A Ciro Montes.

Yohana Andrea Ciro Montes

Sebastián Ramírez

Sebastián Ramírez Zapata

Andrés Serna

Andrés Jiovany Serna Zuluaga

CONTENIDO

	pág.
RESUMEN	6
INTRODUCCIÓN	9
1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	11
2. PREGUNTA DE INVESTIGACIÓN	23
3. OBJETIVOS	23
3.1 Objetivo General.....	23
3.2 Objetivos Específicos.....	24
4. JUSTIFICACIÓN	25
5. METODOLOGÍA	26
6. CATEGORÍAS CONCEPTUALES	34
6.1 La Etnoeducación en Colombia.....	34
6.2 Educación Multicultural e Intercultural	39
6.3 La Etnoeducación como Posibilidad para Alcanzar los Retos del Bilingüismo y Multilingüismo en Colombia.....	49
6.4 La Etnoeducación como Política Pública en Colombia	63
7. CONCLUSIONES	79
REFERENCIAS	88
ANEXO	95
MATRIZ PARA REFERENCIACIÓN DE FUENTES DOCUMENTALES	95

Lista de Figuras

	pág.
Figura 1. <i>Cantidad de fuentes documentales por categoría conceptual</i>	31
Figura 2. <i>Resumen matriz de referencia documental</i>	33

RESUMEN

El objetivo general de este estudio fue diseñar un estado del arte en torno a diversas concepciones y reflexiones que giran alrededor del concepto de etnoeducación, acompañado de un conjunto de categorías conceptuales que dirigen la lectura hacia la comprensión de qué se ha hablado y estudiado en el recorrido de 20 años sobre etnoeducación en Colombia. Algunas de estas categorías conceptuales se centran en la multiculturalidad, la interculturalidad, la etnoeducación como política pública y como posibilidad de multilingüismo y bilingüismo con el objetivo de mostrar de manera clara cómo se ha pensado la etnoeducación en el territorio colombiano. Es por ello que se investigó, se exploró, se indagó y se reflexionó en torno a las concepciones y reflexiones que se tienen frente a la etnoeducación en Colombia, pues es de vital importancia que las instituciones educativas de nuestro país reconozcan que Colombia es un país pluricultural teniendo en cuenta que dentro del mismo sistema educativo encontramos aulas con diferentes estamentos culturales que deben invitar a los docentes a generar dentro de su ejercicio docente estrategias que vinculen de manera asertiva a todos sus estudiantes. El presente trabajo de investigación es una invitación constante a orientar procesos de educación donde los estudiantes reconozcan inicialmente su cultura, sus antepasados, sus raíces y la comunicación como competencia necesaria en el aula.

Para indagar acerca de este estudio buscamos hacerlo a partir de un enfoque cualitativo, rastreando estudios, tesis, libros y artículos que nos permitieran realizar una investigación de revisión de literatura del material existente sobre nuestra categoría central de etnoeducación. Entre los principales recursos para la investigación, fue fundamental el acceso a libros, revistas educativas y artículos que permitieron la reflexión del tema y la detallada observación del contexto colombiano en un periodo de 20 años, dichos recursos pueden ser físicos (Bibliotecas,

libros escolares, periódicos) y también en el auge de la tecnología de manera virtual a través de la utilización de una matriz para la recopilación de datos, búsqueda de información y referenciación de autores en el tema. No debe dejarse de lado que a nivel intelectual necesitamos compromiso en la lectura, respeto en la discusión de ideas, construcción de conocimiento educativo a través del tejido hermenéutico en el planteamiento del problema, la interpretación de mapas y gráficos de información, además del uso inteligente de herramientas web para la comunicación, sana convivencia y producción de escritos que puedan enriquecer la comunidad docente y los procesos de inclusión educativa en la escuela del presente siglo XXI y de las futuras generaciones.

ABSTRACT

The general objective of this study was to design a state of the art around various conceptions and reflections that revolve around the concept of ethnoeducation, accompanied by a set of conceptual categories that direct the reading towards the understanding of what has been discussed and studied in the 20-year journey on ethnoeducation in Colombia. Some of these conceptual categories focus on multiculturalism, interculturalism, ethnoeducation as public policy and as a possibility of multilingualism and bilingualism with the aim of clearly showing how ethnoeducation has been thought in the Colombian territory. That is why it was investigated, explored, investigated and reflected on the conceptions and reflections that are had regarding ethnoeducation in Colombia, since it is of vital importance that the educational institutions of our country recognize that Colombia is a country multicultural taking into account that within the same educational system we find classrooms with different cultural strata that should invite

teachers to generate strategies within their teaching practice that assertively link all their students. This research work is a constant invitation to guide educational processes where students initially recognize their culture, their ancestors, their roots and communication as a necessary competence in the classroom.

To inquire about this study, we seek to do so from a qualitative approach, tracing studies, thesis, books and articles that allow us to carry out a literature review investigation of the existing material on our central category of ethnoeducation. Among the main resources for research, access to books, educational journals and articles that allowed reflection on the subject and detailed observation of the Colombian context over a period of 20 years was fundamental, these resources can be physical (Libraries, schoolbooks, newspapers) and also in the rise of technology in a virtual way through the use of a matrix to collect data, search for information and reference authors on the subject. It should not be neglected that at an intellectual level we need commitment in reading, respect in the discussion of ideas, construction of educational knowledge through the hermeneutical fabric in the approach of the problem, the interpretation of maps and information graphics, in addition to the intelligent use of web tools for communication, healthy coexistence and writing production that can enrich the teaching community and the processes of educational inclusion in the school of the present 21st century and of future generations.

INTRODUCCIÓN

El problema de investigación de este trabajo está centrado en el papel de la etnoeducación en el contexto colombiano en un periodo de tiempo de 20 años a través de categorías conceptuales que reúnen, organizan y reflexionan la etnoeducación en Colombia desde distintos focos de atención como la multiculturalidad, el bilingüismo y las políticas públicas. Esta visión nace de la exploración, rastreo y análisis detallado de diversos artículos de reflexión e investigación, revistas pedagógicas y de educación, libros virtuales y bases de datos y en esencia la falta de un estado del arte de la etnoeducación en Colombia, teniendo en cuenta la multiplicidad de concepciones y reflexiones como eje principal de la problemática planteada anteriormente. Según García y Sánchez, (2013) la etnoeducación fue adoptada de manera oficial por el Estado colombiano, y desarrollada en la legislación y la política educativa, para prestar el servicio público de educación a aquellos grupos con estatus étnicos (indígenas y afrodescendientes) frente a esta perspectiva, teniendo en cuenta la línea de investigación estudios interculturales: interdisciplinarietà, lenguajes y ciudadanías a la cual se adscribe este trabajo de grado, la etnoeducación debe ser repensada como una temática transversal que hace posible el enriquecimiento de los saberes específicos y las relaciones socio-culturales en Colombia.

Problemática como la planteada, no solo es propia del contexto escolar, también lo es del escenario social en el que se tejen pensamientos, emociones y expresiones culturales en una red de conocimientos históricos y propios de la nación que de alguna u otra manera determinan la convivencia y el proceso de inclusión en las aulas de clase en el presente siglo XXI. Así, la falta de fuentes documentales en torno a la etnoeducación como un asunto de reflexión crítica permite pensar en el fortalecimiento de los procesos que se llevan a cabo en la relación maestro-alumno,

impacta en la transformación de las prácticas pedagógicas cuando de afrocolombianidad y población indígena se trata.

Es así como se propuso estudiar, analizar y reflexionar en profundidad las diferentes concepciones y reflexiones existentes frente a la etnoeducación desde la reforma de la Constitución Política de la República de Colombia en el año 1991 y la ley general de educación 115 de 1994 hasta hoy, con el objetivo de presentar a través de un estado del arte estructurado y organizado miradas innovadoras frente a las diferentes culturas existentes en Colombia y ante la escuela como territorio de diversidad y convivencia pacífica.

Como fruto del ejercicio investigativo, nos hallamos en la responsabilidad de pensar la importancia que tienen las instituciones educativas como los principales escenarios para el encuentro con el “otro” los “otros” y lo “otro” en tanto posibilitan el desarrollo de experiencias multiculturales en que se entrelazan ideologías políticas, religiosas, sociales y étnicas haciendo posible la comunicación e interacción entre culturas específicas.

Es así como se pensó dar cuenta del proceso de inclusión de población indígena y perteneciente a la comunidad afrocolombiana a las dinámicas de enseñanza y aprendizaje que habitan en el escenario educativo colombiano a través del estudio documental y el análisis de la literatura aquí expuesta a partir de cuatro categorías conceptuales que buscan enriquecer la problemática central desde diferentes aspectos, puntos de vista y exploraciones anteriores entorno a: la etnoeducación en Colombia, la educación multicultural e intercultural, la etnoeducación como política pública y por último la etnoeducación como posibilidad para alcanzar los retos del bilingüismo y multilingüismo en Colombia. Es así como la investigación se configura en un enfoque cualitativo empleando la técnica de investigación documental.

1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

La etnoeducación en Colombia puede ser entendida como un acercamiento a nuestras raíces, que reconoce la diversidad cultural de los pueblos indígenas, afrocolombianos y demás grupos étnicos. Según el Ministerio de Educación Nacional de Colombia:

Etnoeducación es la que se ofrece a grupos o comunidades que integra la nacionalidad y que posee una cultura, una lengua, unas tradiciones y unos fueros propios y autóctonos. Educación que debe estar ligada al ambiente, al proceso productivo, al proceso social y cultural con el debido respeto a sus creencias y tradiciones (Colombia. Congreso de la República de Colombia, 1994, p 14).

Teniendo en cuenta lo anterior es posible percibir que la etnoeducación permite mirar cuál es el papel de las comunidades étnicas y cómo se debe explorar y reproducir cada cultura y cada identidad en una perspectiva de interculturalidad y multiculturalidad donde se reconozca la diversidad cultural existente principalmente en el ámbito escolar y se promueva el derecho a la diversidad en el que no se permite que las ideas o acciones de una persona o grupo cultural estén por encima de otro, ya que en todo momento se busca favorecer el diálogo, la concertación, la integración y convivencia enriquecida entre culturas.

Es por ello que surgió la necesidad de explorar, indagar y reflexionar en profundidad el material existente que muestra cómo se ha pensado la etnoeducación en Colombia y qué se ha hablado frente a conceptos que fundamentan y acompañan la etnoeducación como lo son: la multiculturalidad, la interculturalidad, el multilingüismo, bilingüismo y la política pública como estructuras y pilares centrales de reflexión y análisis del presente trabajo, esto debido a que no existe un estado del arte organizado de etnoeducación que permita comprender cómo se ha reflexionado y entendido la etnoeducación en el recorrido de 20 años hasta el tiempo actual y que

nos acerque a la reflexión en torno a los procesos de inclusión y diversidad como exigencias en la escuela del siglo XXI, teniendo en cuenta que hasta el momento los estudios y artículos encontrados de manera separada y distante unos de otros, giran en torno a las concepciones que se tienen de la etnoeducación desde la política pública, desde estudios sobre educación intercultural y multicultural en las diferentes comunidades étnicas de Colombia, reflexiones de etnoeducación como posibilidad de bilingüismo y multilingüismo, entre otros.

Los procesos de lectura y análisis de artículos y estudios presentes en diferentes bases de datos se han constituido en la oportunidad para identificar, reflexionar y rescatar ciertos objetivos frente a la etnoeducación en Colombia, mismos que giran en torno a comprender la realidad cultural de los pueblos que habitaban nuestro territorio, pues según las investigaciones de Luis Alberto Artunduaga

La etnoeducación es intercultural. Debe partir del conocimiento, análisis, valoración y afirmación de la identidad étnica propia, y proyectarse hacia el abordamiento de conocimientos y tecnologías producidos por otros grupos humanos, desde la perspectiva de articulación cultural comunitaria y de esta manera la etnoeducación, como sistema, constituye un proceso a través del cual los miembros de un pueblo internalizan y construyen conocimientos y valores, y desarrollan habilidades y destrezas de acuerdo con sus características, necesidades, aspiraciones e intereses culturales, que les permiten desempeñarse adecuadamente en su medio y proyectarse con identidad hacia otros grupos humanos (Artunduaga L., 1997, p 42).

Por otro lado, abordando a Rojas, (1999) quien en sus reflexiones afronta “el concepto de etnoeducación como "potencialmente aceptable" por los diversos actores educativos, pero que en muchas circunstancias parecería lejos de ser una realidad, dadas las dificultades de orden

práctico que se encuentran para llevarlo a la realidad cotidiana. Pues en las escuelas se puede contribuir en procesos de reflexión sobre el mundo indígena y el mundo no indígena; pero al mismo tiempo puede contribuir, como ninguna otra institución, a menospreciar los pilares de las sociedades indígenas. Es precisamente ese espíritu de reflexión sobre "lo propio" el que se ha buscado impulsar con la etnoeducación; ella ha permitido repensar el sentir comunitario, revalorar las lenguas y reflexionar sobre la autonomía.

En esta misma línea de sentido encontramos a Carrillo, (2016) quien presenta una mirada conceptual a las políticas etnoeducativas y busca a su vez “discutir las nociones de multiculturalidad e interculturalidad, así como las políticas sobre educación indígena a nivel internacional y nacional, en su texto titulado *“Políticas etnoeducativas y enseñanza del español”* concluyendo que muchas de las falencias encontradas se podrían solucionar si de verdad las políticas etnoeducativas fueran aplicadas e involucraran a la comunidad” (Carrillo, 2016, p 87). Lo cual es un hecho lamentable, ya que como pudimos mencionar anteriormente lo que busca la interculturalidad y la multiculturalidad es estudiar las necesidades, aspiraciones e intereses culturales y de esta manera favorecer la convivencia en el ámbito social y más específicamente en el educativo como principal interés de este trabajo de investigación.

Dentro de este orden de ideas hallamos también a Cassiani, (2007) quien busca:

Aportar elementos para enriquecer el debate y alimentar las múltiples inquietudes e interrogantes que ha generado el despertar de las comunidades afrodescendientes en Colombia y expone que en el marco de las posibilidades de construcción de interculturalidad, desde las dinámicas organizativas de comunidades afrodescendientes se requiere enfatizar en el fortalecimiento de la autonomía, paralelo al de las identidades capaces de estimular y sostener diálogos interétnicos, intergeneracionales e

interregionales, atendiendo a las especificidades de género, clase, religión y pertenencia política para fortalecer y luchar por el reconocimiento de la diversidad. (p. 98).

Ahora, teniendo presentes las conceptualizaciones anteriores, brevemente Ruiz y Medina, (2014) en su texto “*Modelo didáctico intercultural en el contexto afrocolombiano: La etnoeducación y la cátedra de estudios afrocolombianos*” tratan de Identificar y analizar si los métodos y estrategias didácticas utilizadas por los docentes reflejan el enfoque de interculturalidad recogido en los principios de la etnoeducación y sobre todo de la Cátedra de estudios Afrocolombianos. Dentro de los resultados obtenidos indican la importancia que los docentes dan a la formación en la realización de su trabajo en contextos de gran diversidad cultural, al aumentar su grado de implicación y de compromiso intercultural a través del dominio, tanto de su propia cultura como de la de los estudiantes, percatándose que las diferentes actividades, tareas y estrategias didácticas llevadas a cabo por los docentes demuestran la relevancia de esta dimensión en el quehacer educativo en contextos multiculturales, al tener en cuenta y fomentar, en un clima de igualdad, empatía y respeto, el reconocimiento a los saberes, tradiciones y formas de vida de los diferentes grupos culturales presentes en la escuela.

Como podemos ver hasta aquí es de vital importancia conocer las diferentes concepciones que se tienen frente a la etnoeducación en Colombia, estudiar en profundidad los universos conceptuales que hacen parte de la etnoeducación y reflexionar los elementos que tienen trascendental importancia al tratarse de este tema, como los son: el respeto, la tolerancia, el diálogo cultural y el enriquecimiento mutuo entre las diferentes culturas, pues desconocer dichos elementos podría atentar contra las etnias y afectar al mismo tiempo los procesos de inclusión en el aula de clase, es por ello que se busca reconocer la importancia de las diferentes culturas que existen en nuestro país, descubrir nuestra propia historia y embarcarnos hacia nuevos horizontes

de aprendizaje que fortalezcan no solo nuestro contexto cultural y social sino también, que permita el reconocimiento de otros.

La etnoeducación es un tema en el cual todos somos partícipes, nos sitúa como familia, escuela y sociedad en un reto, un desafío y un compromiso de vital importancia para-con la escuela del siglo XXI, pensando en los docentes como agentes de paz, mediadores de conflictos y especialmente en ejemplos y referentes para la convivencia pacífica, convivencia que requiere de acciones individuales y colectivas que desde la diversidad de pensamientos, acciones y sentimientos ayudan a pensar en la multiculturalidad e interculturalidad como pilares fundamentales de la educación colombiana, ayudando además a transformar las huellas de conflicto, guerra y exclusión que han enfrentado las poblaciones étnicas de nuestro país con el propósito de pensar nuevas prácticas pedagógicas ajustadas a las necesidades de la niñez y la juventud.

Este trabajo de investigación se adscribe a la línea de investigación estudios Interculturales: interdisciplinariedad, lenguajes y ciudadanías de la Universidad Pontificia Bolivariana, en la medida en que permite comprender la realidad de la escuela desde una búsqueda documental que hace posible repensar la etnoeducación desde un énfasis que no ha sido pensado por otros investigadores, una temática que ha sido poco explorada en el escenario educativo y más importante aún indagar la etnoeducación como proceso fundamental en la enseñanza – aprendizaje de las nuevas generaciones, desde las diferentes reflexiones y concepciones de autores latinoamericanos presentes en diversos materiales como artículos de reflexión y de investigación que reposan en revistas pedagógicas y bases de datos, con el propósito de seleccionar, recopilar y organizar la información en un estado del arte innovador, constituido por las necesidades de la escuela contemporánea.

Ahora bien; en Colombia, la etnoeducación ha sido un tema de vital importancia a partir de la constitución de 1991, periodo de la historia en que se comenzó a pensar en los derechos de las personas pertenecientes a comunidades indígenas y afrocolombianas, además de todos los cambios políticos y jurídicos que tendieron a evidenciar y valorar los aportes de las diferentes culturas a la construcción y desarrollo del país. Frente a esta perspectiva es importante continuar la reflexión que se inició años atrás planteando como meta de esta investigación reconocer el papel que ha tenido la etnoeducación dentro de los procesos de investigación educativa y reflexión pedagógica con especial enfoque en la diversidad cultural, como rasgo característico de la nación. Dentro de este contexto el tema de investigación anteriormente expuesto pretende presentar a la comunidad educativa (docentes, padres de familia, estudiantes, entre otros) nuevas e innovadoras reflexiones frente a la etnoeducación buscando redefinir la escuela como un territorio de diversidad y convivencia entre las culturas que interactúan continuamente en las aulas de clase y fuera de ellas.

Considerando la literatura correspondiente a este estudio es posible explorar el concepto de etnoeducación de manera amplia, no obstante, desde nuestra perspectiva personal comenzamos a conocer la realidad que han experimentado las etnias colombianas a lo largo de los años, situación que aun hoy nos ubica en un asunto de preocupación por las costumbres, y aún más importante en una intensión de repensar que ha pasado en Colombia con la naturaleza indígena y afrocolombiana. Si bien, desde la práctica docente se hace evidente este abandono, este tipo de investigaciones, materiales de estudio y de fortalecimiento para la creación de estrategias de enseñanza a partir de las lenguas, culturas y costumbres étnicas descansan en el olvido. Es por ello que nos asalta la necesidad de conectar la etnoeducación y la inclusión en las

aulas de clase como conceptos paralelos a la posibilidad de un aprendizaje multilingüe e intercultural resultante de experiencias multiculturales y de relaciones con el otro y los otros.

Desde luego, situarnos en la realidad que como colombianos vivimos y específicamente en la que como maestros enfrentamos en los diferentes contextos escolares, la etnoeducación se ha constituido en motivo especial de atención, toda vez que, reflexionamos, analizamos e interpretamos las diferentes culturas, pensamientos y emociones que retoñan en la cotidiana tarea de enseñar, nos asiste en esta medida la responsabilidad de preguntarnos *¿De qué manera se ha desarrollado la etnoeducación en Colombia durante los últimos 20 años, particularmente en términos de la multiculturalidad, la interculturalidad y el multilingüismo?* Esto conduce a un rastreo detallado de artículos, revistas, tesis de grado, libros, conferencias, documentales, entre otros, como materiales para el estudio cuidadoso de la multiculturalidad en Colombia y de esta manera dar respuesta a la pregunta que orienta esta investigación.

No cabe duda de que “la educación no debe seguir siendo considerada como una 'disciplina' para el control social que atiende los intereses políticos y/o económicos de un estado” Sánchez, (2018) por esta razón la presente investigación a través de un estado de arte estructurado en torno a la pluriethnicidad como característica esencial de Colombia, examina las posibilidades de generar nuevas e innovadoras perspectivas frente a la educación y su fortalecimiento en el complejo entramado social en el que emerge el conocimiento, a su vez este escudriña la inclusión como pilar para la construcción de relaciones socio-afectivas que hacen viable la convivencia y el enriquecimiento de experiencias dentro del aula. El compromiso aquí radica en generar respuestas a cuestionamientos que desde la constitución de 1991 han puesto a pensar a otros investigadores, autores que encontraron en la etnoeducación una semilla de interés

por la transformación de lo que hoy conocemos como enseñanza, semilla que hoy nos corresponde sembrar en nuevos y desconocidos terrenos del saber pedagógico, cultural y social.

Entrando ahora de lleno en los objetivos de este proceso de lectura y escritura regido por las diferentes posturas y miradas conceptuales, pensamos en reconocer los avances que ha tenido Colombia desde la constitución del 91 frente al hallazgo y posterior reconocimiento de las culturas presentes aun en la actualidad como objetivo principal en la búsqueda de fuentes documentales para la investigación y así centrar nuestro interés en la influencia de la afrocolombianidad y la población indígena en el fomento, adaptación y aplicación de nuevas prácticas de enseñanza para representar en gran medida la etnoeducación y dar pie a nuevas investigaciones sobre el tema para la adquisición de saberes transformadores de la práctica docente y la interacción social entre comunidades escolares y a su vez culturales.

Cabe ahora destacar que desde la expectativa de estudiar todo tipo de material de estudio existente sobre la presencia de población indígena en las aulas de clase y la Etnoeducación como concepto acompañado de términos como la multiculturalidad e interculturalidad y el multilingüismo como temas centrales de la investigación, a partir de un enfoque cualitativo, consideramos la posibilidad de investigar, y asumir el riesgo de leer e interpretar la cotidianidad escolar a través de información en el contexto socio-cultural propio de las escuelas colombianas, en el rastreo de información y la exploración detallada de información en bases de datos sobre la multiculturalidad en el contexto educativo colombiano y la atención de población vulnerable como niños y niñas provenientes de grupos étnicos, para complementar y fortalecer la necesidad investigativa planteada anteriormente.

De lo anterior se desprende un marcado sesgo didáctico y/o una intención formativa en la realización de una investigación documental que va más allá de una disquisición conceptual

sobre la educación del siglo XXI, sino, especialmente en una serie de herramientas teóricas para iniciar nuevas exploraciones en el campo de la educación, más específicamente en la didáctica y la especificidad de las áreas del conocimiento que habitan en esencia los pasillos, aulas y rincones de la escuela, teniendo en cuenta que la etnoeducación se bautiza en el presente como tema transversal en la medida en que permite el desarrollo de la personalidad, expresión y manifestación de ideologías políticas religiosas, sociales y étnicas a través de discursos que nacen en la construcción del pensamiento educativo en las relaciones maestro-alumno y en concordancia con las exigencias de la época. A esta discusión se añade la importancia de formar ciudadanos con capacidades excepcionales si es que de respeto, tolerancia y comprensión de la otredad se trata, no estamos lejos entonces pensar y proponer finalizada la presente búsqueda, nuevas alternativas para la solución de conflictos tanto en la atmosfera educativa como en el tejido social.

Sin embargo, la etnoeducación dentro de la multiculturalidad e interculturalidad y el multilingüismo como términos que suelen ser confundidos no ha sido pensada lo suficiente, a propósito de ello, los resultados, conclusiones y hallazgos de otras investigaciones enmarcadas en la diversidad cultural de Colombia se ampliarán con mayor detalle en el estado de la cuestión preguntándonos una vez más ¿Qué sucede con la etnoeducación? Y ¿Cómo ha sido entendida la etnoeducación en el transcurso de los años? Además de una serie de pensamientos que nos invitan a poner nuestra mirada de nuevo en la etnoeducación, entendida “como un discurso y como una práctica identitaria, que se proyecta sobre la epistemología del conocimiento que soporta el tratamiento de las relaciones sociales, políticas y económicas, en un contexto nacional y mundial” (García, 2017).

Las diferentes etnias en nuestro país han sido de cierto modo olvidadas por diversos dialectos y culturas provenientes de diferentes continentes, las cuales intentan generar un nuevo impacto o grado de importancia para que los sujetos como agentes sociales logren incursionar en diferentes medios culturales y laborales. El reconocer la importancia de las diferentes culturas que existen en nuestro país, nos invita a descubrir nuestra propia historia y a embarcarnos hacia nuevos horizontes de aprendizaje que fortalezcan no solo nuestro contexto cultural y social sino también, que permita el reconocimiento de otras sin olvidar lo nuestro y nuestros antepasados.

Las instituciones educativas de nuestro país reconocen desde muchas instancias políticas, culturales y sociales que Colombia es un país multicultural e intercultural, ya que dentro del mismo sistema educativo encontramos aulas con diferentes sujetos provenientes de diversos contextos. Estas premisas deben invitar a los maestros a generar dentro de su ejercicio docente estrategias que vinculen de manera asertiva a todos sus estudiantes en cada una de las áreas de conocimiento.

Desde luego, existe una invitación constante a orientar procesos de educación donde los estudiantes reconozcan inicialmente su cultura, sus antepasados, sus raíces y de ellos el surgimiento de lo que hoy en día llaman dialecto para lograr comunicarse con los demás. A partir de éstas, lograrán encaminar sus aprendizajes hacia las lenguas extranjeras que de una forma u otra manera les permitirá enriquecer lo obtenido desde su propio contexto cultural transversalizando estas estrategias metodológicas con proyectos institucionales que involucren a toda la comunidad educativa.

Nuestro país es rico en cultura, por tal motivo el interés de realizar diferentes hallazgos frente a lo que es la etnoeducación desde la multiculturalidad y la interculturalidad, teniendo en cuenta que solo hasta no hace mucho tiempo se les dio reconocimiento a los grupos indígenas,

muchos de ellos dentro de la constitución política de 1991, brindándoseles oportunidades de participación en la cultura ciudadana.

La etnoeducación sigue llevando a cabo un reclamo en cuanto a los derechos y la aceptación cultural en nuestro país. Uno de los más destacados en el momento es la cuestión multicultural, la creciente certeza de habitar un mundo poblado por distintos grupos culturales; y junto a éste, el problema de las relaciones entre dichos grupos (relaciones interculturales). Se trata de un problema que ha llegado a dispersarse de tal forma que abarca hoy en día ámbitos cada vez más amplios de la vida social, como la salud, el derecho, la economía y la filosofía, para mencionar solo algunos.

Con el fin de comprender la manera en que las relaciones entre culturas han adquirido tal relieve en las preocupaciones de nuestro tiempo, es importante analizar los programas de educación indígena y etnoeducación en Colombia. Centrándonos también en las relaciones entre culturas, que en Colombia tuvo su emergencia en la primera mitad del siglo XX, en el marco de las políticas indigenistas promovidas por organismos como la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco), agencias de cooperación internacional en asocio con entidades estatales y, con frecuencia, organizaciones sociales. Antes de ello, la interculturalidad era empleada como una categoría descriptiva, que hacía referencia a los espacios y relaciones de contacto entre poblaciones indígenas y poblaciones mestizas (Aguirre, 1957). Progresivamente, el concepto de interculturalidad se ha ido haciendo más prescriptivo, y entonces las trayectorias de la educación indígena y de la etnoeducación adquieren especial relevancia.

Las categorías en las cuales pretendemos dividir nuestro estado del arte buscan precisamente descubrir aquellas trayectorias existentes desde lo político y el impacto que ha

tenido la etnoeducación desde lo multicultural e intercultural a través de la historia, adquiriendo en la investigación materiales y recursos necesarios que nos permitan apoyar el estado del arte desde diferentes perspectivas y posiciones que no permitan dejar deambulando nuestras intenciones de obtener un gran estado del arte.

Considerando que nos encontrábamos en un proceso de planteamiento de la investigación desde la etnoeducación, la multiculturalidad e interculturalidad, conceptos bastante amplios, los cuales abordamos de diversas maneras, el tiempo estimado para la realización del presente estudio documental se ubica en un año y medio aproximadamente, tiempo en el que realizamos diversas investigaciones desde varios textos, libros, revistas, políticas, entre otras, que nos encaminaron a un correcto desarrollo del trabajo investigativo y por ende dar como resultado final un estado del arte como se mencionaba anteriormente.

El tema puede ser extenso debido a las categorías en las cuales decidimos analizar información en torno a la etnoeducación desde diversos elementos conceptuales como la multiculturalidad, el bilingüismo, las políticas públicas y en efecto la pluriculturalidad que acompañan las diferentes reflexiones aquí analizadas, mismas que dirigen nuestra mirada a pensar una vez más en la etnoeducación. Dichos elementos se caracterizan por contener aspectos trazados en una línea del tiempo desde el pasado y trayéndolos a colación en el presente respecto a la diversidad cultural y más precisamente en la etnoeducación, multiculturalidad e interculturalidad y multilingüismo como asuntos esenciales en la educación del siglo XXI; una educación pensada desde la inclusión y la diversidad cultural.

Consideramos que el presente proceso de recolección de información, análisis y reflexión permitirá a maestros en ejercicio, maestros en formación y estudiantes de licenciatura, avanzar de manera significativa en los procesos de diseño y construcción curricular, teniendo en cuenta

que de alguna u otra manera, el ejercicio investigativo aquí expuesto pretende motivar la continua reflexión de la etnoeducación desde diferentes puntos de vista, siendo éste un concepto circundante entre la sociedad, las familias, la política, la cultura y en este caso en particular la educación. El ideal es realizar un estado del arte sobre la etnoeducación en torno a las concepciones y reflexiones que han surgido en el trasegar de los años proporciona un análisis en el que se destacan los diferentes avances alrededor de la historia y cómo los maestros y autores han pensado y direccionado sus formas de enseñar, apoyándose de procesos de inclusión que fortalecen en el aula de clase la cultura ciudadana, en donde cada uno de los estudiantes logra respetar y valorar su identidad y la de quienes los rodean.

2. PREGUNTA DE INVESTIGACIÓN

¿De qué manera se ha desarrollado la etnoeducación en Colombia durante los últimos 20 años, particularmente en términos de la multiculturalidad, la interculturalidad y el multilingüismo?

3. OBJETIVOS

3.1 Objetivo General

Diseñar un estado de arte de la etnoeducación en Colombia con énfasis en diversas concepciones y reflexiones en torno a multiculturalidad e interculturalidad y el multilingüismo, con el fin de contribuir a llenar un vacío teórico respecto a la comprensión del tema en nuestro contexto.

3.2 Objetivos Específicos

- Examinar el estado de la etnoeducación en Colombia a través de la revisión documental.
- Identificar los avances obtenidos en la integración de la etnoeducación a los procesos de enseñanza - aprendizaje en Colombia los últimos 20 años.
- Analizar de manera crítico-reflexiva las categorías conceptuales indagadas en el estado del arte de la etnoeducación en Colombia.

4. JUSTIFICACIÓN

En el transcurrir de los años, la etnoeducación ha sido un reto educativo y en efecto un desafío para los maestros, directivos docentes, estudiantes y padres de familia, siendo estos los principales actores sociales que conviven día a día en el escenario socioeducativo como lo es por naturaleza la escuela. En esta misma línea de sentido, la escuela ha sido entendida desde algún tiempo atrás como un espacio en que los pensamientos, emociones, ideas y expresiones culturales se desenvuelven en una carta de conocimientos fieles a la historia y propios de la nación, determinando de esta manera la convivencia pacífica entre los actores educativos y los procesos de aprendizaje social y cultural dentro y fuera del aula de clase. Es por ello que el presente estado de arte se focaliza en indagar, explorar y reflexionar las diferentes concepciones y reflexiones existentes frente a la etnoeducación desde la reforma de la constitución política de la república de Colombia en el año 1991 y la ley general de educación 115 de 1994 hasta el día de hoy comprendiendo así un periodo total de veinte años de estudios y exploraciones enmarcadas a la etnoeducación en el presente siglo XXI.

Ciertamente, el presente estado del arte permitio escudriñar cada uno de los diferentes estudios, artículos, tesis de grado, propuestas pedagógicas y libros escritos en años pasados, con el único fin de organizar las reflexiones, concepciones y teorías que han surgido frente a la etnoeducación, en un estado del arte constituido y pensado desde la relación cercana y estrecha entre la etnoeducación con conceptos cercanos como la multiculturalidad e interculturalidad y el multilingüismo, teniendo presente que la etnoeducación en Colombia no ha sido pensada por ningún investigador antes desde esta posición crítico-reflexiva de los procesos de inclusión e integración de la población indígena y afrocolombiana en la escuela.

Por lo mencionado anteriormente, esta búsqueda documental tuvo como objetivo general “Diseñar un estado de arte de la etnoeducación en Colombia con énfasis en diversas concepciones y reflexiones en torno a multiculturalidad e interculturalidad y multilingüismo, con el fin de contribuir a la expresión cultural en el escenario escolar actual”, del cual se desprenden algunos objetivos específicos que buscan en su desarrollo beneficiar especialmente a los docentes en la medida en que son ellos quienes lideran estos espacios y escenarios tales como la escuela; un espacio propicio para la construcción de un buen ambiente de aprendizaje y así mismo una atmosfera cultural amigable.

5. METODOLOGÍA

Dentro del marco de investigación, a partir de la etnoeducación en Colombia como el fenómeno estudiado en el presente estado de arte, conviene subrayar ahora la manera de abordar dicho tema, con el objetivo de determinar a través de qué herramienta se ha hecho el estudio de literatura, explicar de manera breve las fases metodológicas del estado de arte desde el énfasis de multiculturalidad e interculturalidad y desde luego traer al presente escenario contextual y conceptual aquellos criterios de búsqueda utilizados para la consulta, análisis y posterior categorización de fuentes documentales primarias.

Teniendo en cuenta lo dicho anteriormente:

Un estado de arte representa la primera actividad de carácter investigativo y formativo por medio de la cual el investigador se pregunta, desde el inicio de su trabajo, qué se ha dicho y qué no; cómo se ha dicho; a quién se ha dicho: y, qué falta por decir, con el fin de develar el dinamismo y la lógica que deben estar presentes en toda descripción, explicación o interpretación de cualquier fenómeno que ha sido estudiado por teóricos o investigadores (Vélez y Galeano, 2002. Citados por Londoño, Maldonado, y Calderón, 2016, p. 9).

Con esto en mente, se asumió el presente estado de arte como una posibilidad para elaborar nuevas comprensiones e interpretaciones de las diferentes concepciones y perspectivas frente a la etnoeducación en Colombia en diferentes fuentes, con el fin de contribuir a la comprensión del objeto de estudio planteado en la parte inicial de este trabajo de investigación. Así pues, nos asumimos en la obligación de presentar hallazgos relevantes y vacíos existentes en las líneas de estudio abordadas con anterioridad con la responsabilidad de presentar un detallado, breve y claro análisis de la etnoeducación a partir de cuatro categorías conceptuales.

Dentro de este contexto, las categorías conceptuales presentadas en las páginas siguientes, surgieron a partir del desarrollo de tres fases fundamentales en la construcción de esta revisión documental: la revisión de literatura como primera fase, la lectura y categorización de diversas fuentes y como última fase, el registro y reflexión de hallazgos, conclusiones y conceptos clave a partir de la matriz bibliográfica entendida ésta como principal herramienta de búsqueda y análisis en el proceso de organización de un estado de arte, que permitió la realización de comentarios, críticas y reflexiones a la luz del objetivo general del proyecto de investigación.

La matriz bibliográfica de fuentes documentales (puede ser consultada en una versión resumida en el anexo 1) tiene como propósito presentar una síntesis de las lecturas realizadas durante la fase de revisión de la lectura o también llamada investigación documental, de la cual han surgido temáticas en común (categorías conceptuales) divididas así: la etnoeducación en Colombia, educación multicultural e intercultural, la etnoeducación como política pública y la etnoeducación desde el énfasis de bilingüismo y multilingüismo. Tales categorías conceptuales tuvieron como propósito fundamental esclarecer a profundidad qué vacíos conceptuales y contextuales y qué invitaciones y/o propuestas para la comunidad educativa, específicamente para los docentes han emergido en las propuestas de investigaciones pasadas y trascender en un análisis crítico-reflexivo de nuevas comprensiones ajustadas al tiempo actual.

Desde este ángulo se comenzó a visualizar el procedimiento llevado a cabo en el presente proyecto de investigación, no obstante, nuestro mayor interés en la sección de “metodología” fue precisar específicamente las bases de datos consultadas, los tipos de fuentes examinados y la elaboración de una matriz contextualizada y emergente de la hermenéutica como habilidad de los

investigadores para interpretar y reflexionar un campo de estudio o un fenómeno de investigación específico, como lo es en este caso la etnoeducación en Colombia.

En el curso de esta fase metodológica de revisión documental, la hermenéutica es entendida como el proceso de traducción, explicación, análisis e interpretación desde las palabras del investigador a partir de las relaciones existentes entre el contexto, la expresión y representación del pensamiento de otros investigadores, en otros tiempos y espacios geográficos (Londoño, Maldonado, y Calderón, 2016).

Es por ello que la matriz bibliográfica, mencionada en líneas más arriba, se ubica como una estrategia “constructiva” en la cual se identificaron logros, tendencias, vacíos, limitaciones, dificultades y desafíos dentro del campo de estudio trabajado, transformando así la etapa inicial del planteamiento del problema, definición de tipo de estudio, tema y búsqueda de referentes como estrategias “preparatorias” y “descriptivas” en la organización, construcción y posterior presentación de un esbozo complejo de ideas, pensamientos, opiniones y críticas personales y en esta misma línea de sentido, desde el punto de vista de la investigación (Londoño, Maldonado, y Calderón, 2016).

Es así, como en esta medida la matriz bibliográfica fue nuestra principal herramienta de búsqueda y análisis en el proceso de organización de las diversas fuentes que hemos encontrado durante el desarrollo de nuestro proyecto. Además, esta investigación con el fin de aumentar el conocimiento en torno a la concepción que se tiene de etnoeducación en Colombia se apoya en el método de la heurística, la cual según Londoño, Maldonado, y Calderón, (2016): “es concebida como la búsqueda y compilación de las fuentes de información, las cuales pueden ser de diversas características y naturaleza” p.47, como por ejemplo en la búsqueda de información para nuestro proyecto se indagó en artículos de investigación y reflexión, tesis de grado, revistas, análisis

detallados de estudios previos y libros diversa información que permitió analizar e interpretar las diversas fuentes que posibilitaron comprender cómo está la etnoeducación en Colombia.

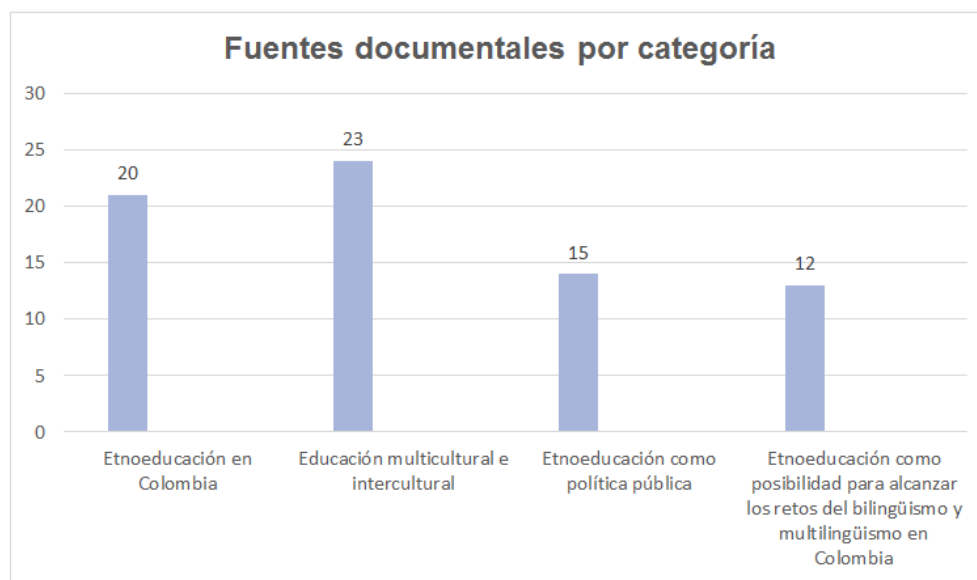
En este orden de ideas las diversas fuentes que se pudieron explorar, indagar e investigar fueron consultadas en bases de datos tales como: EBSCO host, SciELO, education research complete, además también se hizo uso del sistema abierto de información de revistas Dialnet e igualmente se investigó en el sistema de Información Redalyc.org que es una red de Revistas Científicas. Así mismo se exploraron diferentes repositorios institucionales y finalmente también se consultó en Google Académico que es un buscador que permite localizar documentos de carácter académico. Es de esta manera como se pudo recolectar diferente información para contextualizar el problema y poner la mirada en la pregunta de Investigación.

Durante toda la búsqueda de información para nuestro proyecto se siguió el proceso hermenéutico, ya que como se menciona en el texto guía para construir estados del arte y citando a Jiménez, (2006)

Entonces, seguir el proceso hermenéutico para construir Estados del arte, asegura una primera aprehensión a partir de estudios existentes y de acumulados investigativos desde diversos textos e investigaciones que antecedieron el estudio que se está iniciando (pretexto). Estos estudios se someten a un proceso de análisis e interpretación (texto), proceso que da lugar a un nuevo texto (horizonte de sentido). Aclara Jiménez (2006:35) que la tarea metodológica no solamente se centra en una ampliación de la documentación, sino en la conversión de la investigación en sí, en consecuencia, se puede hablar de la *investigación de la investigación*. (Jiménez, 2006. Citado por Londoño, O. Maldonado, L. y Calderón, L., 2016, pp 41-42).

Por tal motivo en nuestro proceso investigativo se seleccionaron unas fuentes primarias que como se mencionó anteriormente se agruparon en cuatro categorías conceptuales, una de ellas es la etnoeducación en Colombia que nos ha permitido conocer cómo el estado ha venido creando durante algún tiempo medidas que permiten una educación inclusiva en cada uno de los diferentes campos sociales y educativos sin dejar de un lado las costumbres presentes en los sujetos que diariamente se desenvuelven dentro del aula de clase. Para esta categoría se logró agrupar 20 fuentes. Por otra parte, otra categoría conceptual que hace parte de nuestro proyecto es la educación multicultural e intercultural, es bien sabido que Colombia es un país pluricultural, por tal razón en el siglo XXI es fundamental pensar en una educación intercultural, sin lugar a dudas en el ámbito educativo se tiene una valoración positiva de la diversidad. Para la categoría anteriormente mencionada se logró agrupar 23 fuentes.

Dentro de este marco, otra categoría es la etnoeducación como política pública, en la que se ha pensado la renovación de la escuela tradicional. En esta categoría, a partir de importantes avances en la documentación pública en Colombia tal como la constitución, el sector educativo empezó a pensar la enseñanza desde un punto de vista comprensivo e inclusivo de la realidad. Para dicha categoría se logró agrupar 15 fuentes. Finalmente, la última categoría que comprende nuestro trabajo es la etnoeducación como posibilidad para alcanzar los retos del bilingüismo y multilingüismo en Colombia, en la cual se exige de la escuela formar ciudadanos bilingües. Y en esta medida la formación de seres humanos multilingües teniendo presente la cantidad de lenguas, etnias y culturas presentes en el territorio colombiano. Para esta categoría se logró agrupar 12 fuentes, así pues, sumando todas las fuentes documentales fueron 70 fuentes agrupadas que permitieron analizar a través de los diversos artículos, libros, tesis y análisis de estudios previos la concepción que se tiene a cerca de la etnoeducación en Colombia.

Figura 1.***Cantidad de fuentes documentales por categoría conceptual***

Fuente: elaboración propia

Durante el proceso de búsqueda y desarrollo del trabajo propuesto, la intención inicial se concentró en un enfoque etnoeducativo desde la enseñanza de inglés y español en las aulas de clase en Colombia, establecido como un proyecto investigativo, el cual, en el transcurrir del proceso, se transformó en un estado del arte dando énfasis a conceptos como la multiculturalidad e interculturalidad ligados a todas las estrategias metodológicas que impactan en el aula de clase desde todos los ámbitos en el marco de los procesos de enseñanza-aprendizaje. Para dicho estado del arte, se realizó como se mencionaba anteriormente, la búsqueda de diferentes fuentes para las cuales se utilizaron diversos conceptos o palabras que facilitaron el hallazgo de cada uno de los documentos, artículos o libros que han apoyado el desarrollo del proceso investigativo. Las diferentes palabras utilizadas enmarcaron el surgimiento de cada una de las cuatro categorías conceptuales en las cuales este trabajo se fundamentó. Entre los términos utilizados, se

encuentran la educación indígena en Colombia, la etnoeducación en los procesos políticos colombianos, la educación multicultural e intercultural, entre otros.

La utilización de los diferentes conceptos para el hallazgo de las fuentes documentales presentes en este proceso investigativo, han sido también generadoras de un análisis exhaustivo y paulatino que han permitido identificar cada uno de los acontecimientos históricos y culturales, por los cuales la perspectiva de la realidad etnoeducativa desde lo multicultural e intercultural se ha ido nutriendo en cuanto a la percepción inicial que se tenía al respecto. Por ello, referirse a conceptos como multicultural e intercultural, no es pensarlos de una manera distante entre el uno y el otro, puesto que ambos poseen características similares y representan una misma cultura, un mismo contexto, una misma realidad.

Por tal razón dentro del proceso investigativo, fue importante realizar una búsqueda utilizando palabras que permitieran llegar no únicamente a la recreación de los escenarios etnoeducativos en Colombia, sino reconocer dentro de éstas, una investigación que reconstruyera lo ya analizado y propuesto, estipulado desde diferentes perspectivas y fuentes, las cuales permitieran fortalecer el estado del arte desde su razón de ser, que es precisamente la construcción de un nuevo conocimiento desde lo ya planteado.

Por eso, teniendo en cuenta lo anterior:

El estado del arte, como construcción y apropiación del conocimiento, según Vargas y Calvo (1987); Cifuentes, Osorio y Morales (1993) y Uribe (2002) es una investigación documental que reconstruye la teoría en las investigaciones aplicadas para interrelacionar con otras apuestas explicativas y tiene un particular interés para el investigador, el grupo o la comunidad científica sobre un tema o área de conocimiento (Guevera-Patiño, 2016).

Un estado del arte propuesto desde la etnoeducación con especial énfasis en las concepciones y reflexiones que han surgido a través de los años, permite que como investigadores trascendamos fijando la mirada desde una investigación documental que sea llevada a un proceso científico que poco a poco generará una transformación de la práctica social, permitiendo el surgimiento de nuevos conocimientos desde las voces de diferentes investigaciones que pueden tener múltiples aspectos e ideologías en común pero, que a su vez se diferencian la una de la otra en los múltiples aportes que pueden hacer, apoyando la constante indagación y recolección de datos que facilitaron el proceso y dieron una reflexión comprensiva frente al objetivo propuesto.

Figura 2.

Resumen matriz de referencia documental



Fuente: elaboración propia

6. CATEGORÍAS CONCEPTUALES

6.1 La Etnoeducación en Colombia

Hablar de etnoeducación en Colombia es considerar ir unos cuantos años atrás cuando se dieron las diferentes conformaciones de los grupos indígenas, muchos de ellos aún presentes en nuestros días. Cada uno de estos grupos indígenas con un contexto cultural y social definido, han generado espacios educativos donde se les permita dar una expresión libre de cada uno de sus cultos y experiencias propias de su vivencia del día a día en sus comunidades.

El Estado ha venido creando durante algún tiempo medidas que permitan una educación inclusiva en cada una de los diferentes campos sociales y educativos, sin dejar de un lado las costumbres presentes en los sujetos que diariamente se desenvuelven dentro del aula de clase. El Estado entre sus muchas ideas, posibilita la formación de los docentes en diversos aspectos que ayuden en los procesos educativos incluyentes, haciendo un constante análisis del entorno escolar, de las diversas capacidades y fortalezas que poseen sus estudiantes, introduciendo también en este plan el contexto al que pertenecen y sus diversas creencias religiosas y culturales que no mitiguen una concepción familiar estipulada desde el momento de su nacimiento.

Dicho afán de construir un enfoque etnoeducativo ha venido desarrollándose en nuestro país desde la constitución de 1886, para finalmente ser promulgado en la constitución de 1991 con la ayuda de firmas de tratados internacionales, que a su vez les han concedido derechos a grupos minoritarios. Las normas han desarrollado temas tan importantes como son los currículos (conjunto de planes, instrumentos, recursos, metodología, entre otros, para desarrollar el plan educativo), selección y formación de docentes, proyectos educativos indígenas y bilingüismo en Colombia.

El concepto de etnoeducación es una unión de las palabras etnia y educación. Etnia, según la Real Academia de la Lengua Española viene del griego “ethnos” que significa “pueblo” o “raza” y denota una comunidad humana definida por afinidades raciales, lingüísticas, culturales, entre otros.

El termino etnoeducación es el que denomina para ser utilizado en los procesos de enseñanza y aprendizaje con comunidades indígenas. De acá a partir de la lucha constante que han tenido estos grupos indígenas en la búsqueda de derechos que les permita involucrarse de manera igualitaria en cada uno de los aspectos brindados por el Estado sin que éste olvide su principal valor el cual es su cultura. Por ende, son cada una de estas organizaciones indígenas las que han puesto en iniciativa diversos proyectos etnoeducativos que prosperen y así mismo, fueron los miembros de comunidades indígenas dentro de la Asamblea Nacional Constituyente, quienes exigieron un respeto por la diversidad y la multiculturalidad y que dicho respeto estuviera materializado dentro de la Constitución.

La iniciativa por la cual se tomó dicha decisión, fue debido a que los diferentes grupos o comunidades quienes iniciaron la lucha para que el Estado colombiano respetara su diferencia en todos los aspectos. Son las Organizaciones Indígenas las que en mayor medida han presionado para que el proyecto etnoeducativo prospere y así mismo, fueron los miembros de comunidades indígenas dentro de la Asamblea Nacional Constituyente quienes exigieron un respeto por la diversidad y la multiculturalidad y que dicho respeto estuviera materializado dentro de la Constitución y éste se evidenciará en diversos campos políticos, culturales, sociales y educativos con el fin de no continuar en el olvido de sus tradiciones y creencias.

Desde varios años atrás, los grupos indígenas en Colombia comenzaron una búsqueda, realizando diversos esfuerzos con el único fin de crear estrategias educativas coherentes con su

contexto, su cultura y sus expresiones artísticas y culturales. Muchas de estas propuestas etnoeducativas aparecieron como propuestas y modelos educativos que de alguna manera favorecieron los procesos de enseñanza y aprendizaje en las aulas de clase. Infortunadamente, cada uno de estos modelos de enseñanza no ha obtenido una mayor evolución en el transcurso de los años debido a diversos factores políticos y sociales que han estancado la continuidad y la renovación de los mismos. El artículo Revisión Crítica de la Etnoeducación en Colombia menciona algunas de estas propuestas educativas tales como educación bilingüe, educación indígena, educación propia, y etnoeducación.

En el inicio del siglo XXI en nuestro país, los diferentes modelos y propuestas educativas enfocadas a la diversidad cultural han estado más enfocados a un asunto académico, político e institucional, afirmando desde nuestra perspectiva como investigadores que se ha perdido en gran medida el espíritu de lucha, el cual han tenido durante muchos años los grupos indígenas en Colombia. Hoy en día los diferentes modelos educativos son regidos y tienen un constante seguimiento de desarrollo por parte del Ministerio de Educación Nacional (MEN), al igual que los diferentes agentes gubernamentales que se hacen cargo del territorio donde las comunidades indígenas desarrollan sus actividades diarias. “Actualmente, el mismo MEN promueve y financia a las propias organizaciones étnicas para que asuman la administración y control de la educación en regiones indígenas y afrodescendientes, bajo el modelo de la etnoeducación o la Educación Propia” (Calvo. 2012).

En Colombia nos encontramos con alrededor de 87 grupos indígenas que hablan 65 lenguas y conforman el 1,75% de la comunidad nacional, igualmente nos encontramos con una gran población afrodescendiente que conforma el 18% de la población, en dichas comunidades se hablan lenguas criollas. Por eso se hace necesario que la educación en Colombia siga en el

fortalecimiento constante de cada una de esas propuestas educativas que trabajen en pro y beneficio de una enseñanza incluyente. En los últimos años la educación dirigida a pueblos indígenas y étnicos ha tenido una crisis bastante notoria, ya que no tienen un acceso pertinente de acuerdo a su cultura, contexto y su cosmovisión. Por eso desde diversas ONG en Colombia en un trabajo en conjunto con el Ministerio de Educación Nacional (MEN) se han trazado diversos objetivos que cubran la necesidad de fortalecer las políticas educativas incluyentes dirigidas a poblaciones indígenas y afrodescendientes en nuestro país.

La etnoeducación es un conjunto de procesos comunitarios que van en ese sentido de fortalecer las dinámicas propias de una etnia, ello en el camino de seguir cultivando sus tradiciones culturales que garanticen correctamente la continuidad de una educación inclusiva que no afecte sus creencias ancestrales. La etnoeducación en Colombia entonces, debe garantizar que todos los niños, jóvenes y adolescentes pertenecientes a diferentes culturas étnicas estén dentro de una educación que valore, respete, rescate y promueva su propia identidad cultural, su idioma y sus valores en su nacionalidad. En Colombia el más del 86% de las culturas étnicas no tienen un acceso adecuado a la educación en el que se respeten sus creencias y su dialecto, es por ello que algunas asociaciones existentes han promovido la construcción participativa de un marco de reconocimiento de los sistemas educativos propios que incentiven una educación incluyente que apoye las formas de pensar diferentes y la cultura en general.

El país de Colombia establece que la educación dirigida a grupos étnicos, debe ser ofrecida teniendo en cuenta su nacionalidad en todos los aspectos desde lo social y cultural, por ello la ley general de educación 155 de 1994 establece que la educación a este grupo debe estar ligada al ambiente, al proceso productivo, social y cultural, con el debido respeto de sus creencias y tradiciones. Sin embargo, aun teniendo en cuenta lo estipulado en el marco jurídico,

el Ministerio de Educación revela que en nuestro país se siguen excluyendo de los procesos educativos a este tipo de población. La ley en este caso no ha sido efectiva en las declaraciones brindadas y no ha gestionado significativamente que la educación para los grupos étnicos sea llevada a cabo teniendo en cuenta sus expresiones culturales.

Cuando se habla de etnoeducación desde los valores se habla también del respeto que surge entre las interacciones que se dan entre diversos sujetos en la sociedad. Los grupos indígenas y étnicos en nuestro país no esperan únicamente ser reconocidos en un ámbito escolar promovido por diversas leyes que al fin y al cabo poco han sido acatadas, ellos también esperan que dentro de esos mismos procesos de aprendizaje se den las relaciones cordiales y respetuosas, por ello los maestros desde las aulas de clase como agentes altamente integrados de valores, deben reconocer que en su aula de clase encontrarán diversos pensamientos, expresiones, sentimientos y habilidades que deben ser abordados correctamente propendiendo a una educación de calidad que beneficie a todos y sea la característica principal que motive aún más a los estudiantes y comprendan no solo sus realidades sino de los que se encuentran a su alrededor.

Partiendo de todo lo anteriormente dicho, la etnoeducación desde el ámbito político, social y cultural debe tocar plenamente esa característica tan fundamental que tiene este concepto que rescata principalmente el hecho de rescatar habilidades y destrezas de acuerdo con las necesidades e intereses de la comunidad indígena y étnica.

Sin embargo, en nuestros tiempos y a pesar de los cambios observados en cuestiones políticas, desde nuestra perspectiva personal la educación en comunidades afrocolombianas, indígenas y étnicas continúa siendo invisible ante los ojos de los demás. La constitución de 1991 dio un paso importante hacia el cambio de cada una de estas concepciones, pero aún hay un largo trecho que recorrer, en el que las instituciones educativas sean incentivadas a crear metodologías

escolares que tenga en cuenta todos los contextos presentes en nuestro país. La educación en nuestros días no debe verse dividida por las culturas o formas de expresión diferentes que puedan existir, sino que deben buscar las alternativas de involucrar satisfactoriamente de formas dinámicas y participativas a todos los miembros que las componen.

Entonces, la etnoeducación en su política, cultura y sociedad continua con su objetivo claro de que tanto instituciones privadas como públicas del país, la posicionen dentro de la educación intercultural, para que todos los niños, niñas, jóvenes y familias, entiendan que las culturas afrocolombianas, indígenas y gitana son parte de las raíces de nuestra nacionalidad. Los docentes deben tomar ese liderazgo y convertirse así en etnoeducadores que salven ese patrimonio inmaterial que existe en Colombia desde cada una de las diferentes comunidades (afrodescendientes e indígenas) y entreguen la oportunidad para que sus estudiantes no solo valoren, conozcan y apropien de las prácticas culturales ancestrales, sino también que se unan en el objetivo de alcanzar metas educativas importantes que abran campos de oportunidad en la sociedad.

6.2 Educación Multicultural e Intercultural

La educación intercultural dentro del ámbito educativo permite que en las Instituciones se generen espacios de convivencia sanos, en los que se respete y reconozca a las personas que hacen parte de los diferentes grupos sociales, allí se busca ayudar a los estudiantes a que descubran quiénes son ellos, las costumbres y lo que conforma la cultura de los otros. Colombia se caracteriza por ser un país pluricultural, por lo tanto, es de vital importancia que la educación esté enmarcada en el respeto a la diversidad, donde se reconozca y se practique la igualdad entre las diferentes culturas. Por ello es importante que los maestros implementen estrategias que

permitan en el interior de las instituciones reflexionar la práctica docente y generar espacios que permitan abordar las particularidades que presenten los estudiantes pertenecientes a contextos culturales diferentes, donde se comparta y se reconozca de manera crítica y reflexiva lo culturalmente distinto.

Por lo anteriormente mencionado se indagó acerca del impacto que ha tenido la educación multicultural e intercultural a través de la historia. Para empezar (Castillo, Guevara, y Patricia, *La interculturalidad: ¿principio o fin de la utopía?*, 2015), afirman que “la tendencia es que lo intercultural “destaca” la relación que deben establecer las minorías con la mayoría, en el marco del reconocimiento de sus derechos y la formulación de políticas educativas”, se puede percibir así que la interculturalidad se ha hecho parte de las políticas de educación, pero no ha tenido mayor logro y eficacia en programas de interculturalidad para todos, lo que es lamentable, ya que la educación intercultural permite la inclusión de las diferentes culturas partiendo de la valoración y el respeto por la diversidad cultural.

En el siglo XXI es fundamental pensar en una educación intercultural, sin lugar a dudas esta tendría una valoración positiva en el ámbito educativo en un contexto de tanta diversidad y pensando que es importante tener presente el respeto por las diferentes culturas y personas. Los maestros tienen la posibilidad de aprovechar esta diversidad para que cada persona transmita su cultura y los estudiantes puedan expresar su identidad y de esta manera el maestro tenga un rol activo que propicie la igualdad y reconocimiento en las instituciones.

Por lo anteriormente mencionado Castro (2014), afirma que:

Hay que retomar la idea de que el docente como principal agente transformador debe ser formado para que sea capaz de asumir su rol como mediador de las tensiones que se manifiestan en las diferencias culturales y en las desigualdades sociales; por lo que debe

contribuir a propiciar, no solo dentro sino fuera del aula, espacios de diálogo cultural, que les permitan a todos, participar en igualdad de condiciones para llegar a negociar, concertar, a partir del autorreconocimiento de sus diferencias. De tal manera que la educación para la interculturalidad, debería ser vista como un principio que fortalezca la autonomía individual y colectiva que posibilite tanto a docentes como a estudiantes, contar con elementos de juicio para enfrentarse y entender las muestras de poder y de desigualdades, hacia las formas de concebir el mundo real al que se enfrentan a diario. (p. 203).

De esta manera se puede pensar una educación inclusiva donde los maestros ayuden a erradicar la desigualdad social, donde se vea la diferencia como un enriquecimiento cultural, lo que a su vez permite formar personas íntegras que valoren y respeten las diferencias culturales. Así pues, estamos en la tarea de reconocer el multiculturalismo, para ello López (2009), menciona:

Está abierto el horizonte político para que en los próximos años el reconocimiento del pluralismo cultural se concrete en políticas públicas que beneficien a las mujeres, a los negros y a los indígenas para lograr así la forja de una identidad nacional incluyente que permita a la sociedad colombiana superar el estado fragmentario al que la ha conducido su largo proceso histórico de discriminación y de desconocimiento. (p. 115).

Con base en lo anterior es la educación el instrumento más valioso para ayudar a erradicar esa discriminación y desconocimiento de culturas tan valiosas que conforman nuestro país y propiciar una formación que fortalezca una educación incluyente.

Por otra parte, Trillos (s.f.), afirma que:

Hoy, encontramos que de una u otra manera estamos empeñados en la difícil tarea de construir una cultura para la paz y el equilibrio social e individual, en el que todos y cada uno de los pueblos sean respetados y donde la equidad sea un principio fundamental. (p. 175).

Es así como la educación intercultural busca constituir personas íntegras que respeten la identidad de las demás personas, que se formen en valores de equidad, aceptación, diálogo, colaboración, entre otros. Es tan necesaria la educación inclusiva que se debería entender como una herramienta educativa que permita la convivencia en nuestra sociedad multicultural.

Se hace tan necesaria una educación multicultural que Bolaños (2018), afirma que:

En términos de una educación para la paz es fundamental observar ampliamente un grupo de nuevas rutas para el conocimiento y el reconocimiento del “otro”, del contexto otro, del otro pensamiento, de la diferencia, ya no en términos de fenotipo sino del pensamiento. La escuela nacional colombiana, al configurarse como uno de los primeros lugares en los que la infancia sale al encuentro del otro, ha de potenciar la tolerancia y la comprensión de la diferencia. También es tarea del Estado capacitar a los docentes de la república para este cometido. (p. 97).

De esta manera se hace muy necesario que el estado capacite a todos los docentes para que se apunte a fortalecer una educación que se fundamente en el respeto y reconocimiento del otro, donde los estudiantes puedan reflejar su identidad y todas sus costumbres que están tan arraigadas, permita a los demás aprender de otras culturas y así cada aula permita espacios de interacción donde se generen múltiples aprendizajes apoyados en las bases del respeto y la tolerancia, estamos en un país diverso, muy rico por sus diferentes culturas y donde cada día se

ve necesaria la lucha por una globalización que establezca relaciones sólidas entre iguales, se acepte y respete las diferentes costumbres que caracterizan a las diferentes culturas.

Por lo mencionado anteriormente se hace necesario que la educación siempre esté en pro de generar espacios donde se construyan diálogos para un enriquecimiento cultural y que las diferentes Instituciones estén siempre en la búsqueda de recoger los valores de respeto a la diversidad, donde se busque generar interés por conocer a cerca de otras culturas, por toda la diversidad que conforma nuestro país y por el respeto hacia la diferencia, viéndola como una posibilidad de enriquecimiento, más no para estereotipar o excluir; ya que sin lugar a dudas brinda grandes avances frente a la buena convivencia entre personas de diferentes culturas y permite la aceptación de la multiculturalidad, permitiendo formar personas más humanas y con mentes abiertas.

En esta medida podemos incluir también a Izquierdo, (2018), quien plantea en su estudio que:

Es importante pensar en el diseño y desarrollo de políticas públicas en educación (Ministerio de Educación, Secretarías de educación y Sistemas propios indígenas), con participación indígena y no indígena, que tenga en cuenta las características propias de la educación indígena y la etnoeducación de pueblos indígenas, para procesos de enseñanza y aprendizaje pertinentes y contextualizados. (p. 19).

Lo mencionado anteriormente es imprescindible, ya que es con el Ministerio de Educación Nacional de Colombia y secretarías de educación que sería posible desarrollar políticas que tengan presente la población indígena y dicho estudio se hace con el fin de reflexionar alrededor de los procesos de enseñanza en torno a los diferentes aspectos pedagógicos, políticos, sociales y culturales que permiten construir diálogos donde se reconozca

la educación diversa como un derecho y se tengan presentes las características propias de la educación indígena, viendo de esta manera la necesidad que se tiene de construir una educación multicultural e intercultural.

Nuestro proyecto tuvo como fin identificar los avances obtenidos en la integración de la etnoeducación a los procesos de enseñanza - aprendizaje en Colombia los últimos 20 años, reconociendo la presencia de población indígena y perteneciente a la comunidad afrocolombiana a las dinámicas de enseñanza y aprendizaje que habitan en el escenario educativo colombiano, pues bien es sabido que Colombia es un país pluricultural, debido a que dentro del mismo sistema educativo encontramos aulas con diferentes estamentos culturales que deben invitar a los maestros a generar dentro de su ejercicio docente estrategias que vinculen de manera asertiva a todos sus estudiantes y es así como encontramos a Barriga, (2008), quien manifiesta la necesidad que se tiene de brindar atención a los niños hablantes de lenguas indígenas en la escuela y el contexto social y argumenta que se debe dar respuesta a las siguientes preguntas “¿Es realmente Intercultural la escuela? ¿Cuáles son las actitudes de sus actores hacia la multiculturalidad presente? ¿Cuáles son los problemas educativos centrados en la lengua?”

Durante esta investigación se pudo evidenciar que las instituciones no cuentan con la preparación para recibir estudiantes provenientes de otras culturas y no se da la importancia a su dialecto, sino que se busca educar a dichos estudiantes para interactuar con la sociedad que no corresponde a su cultura ignorando así su raíz, esto podemos observarlo con Barriga (2008), quien argumenta:

La educación bilingüe intercultural es un planteamiento institucional [...] es una práctica racista disfrazada. Con tendencia a desaparecer las lenguas indígenas. Para ello el estado aplica una política de borratura donde la educación bilingüe bicultural es un parapeto, la

práctica educativa actual pretende educar a los “indios” para poder interactuar con la sociedad no india. Pero a la sociedad no india ni siquiera se le plantea una mejor convivencia con los indígenas. [...] Actualmente si la educación la imparte un “pinche maestro indio “que hable un “dialecto” y algo de español es educación bilingüe intercultural para el Estado. Pero no se mire a los niños indígenas que reciben clases con maestros no indios [...] ¿Qué tipo de educación es ésta? Intercultural o unicultural. (pp. 1250 – 1251).

Lo expuesto anteriormente nos permitió cuestionarnos y preguntarnos si el sistema educativo está pensando en la población indígena, si se está respetando su dialecto, su raíz, si se está teniendo presente que las lenguas minoritarias importan y si se está contribuyendo a que no se pierda su lenguaje. Por ello es de vital importancia tener presente ese respeto por la diversidad para que de esta manera haya igualdad dentro del sistema educativo y se piense en toda la población para preparar de esta manera a los niños y enseñarles a valorar y aprender de otros, a ser solidarios tolerantes y respetuosos y así evitar que tomen decisiones basadas en prejuicios y de esta manera ayudemos a ofrecer una educación más humana y se pueda favorecer el desarrollo del país, ya que de esta manera estaríamos contribuyendo a aportar a la diversidad cultural y que perduren las diferentes culturas y no se vayan olvidando.

Por otra parte, se encuentra Gasché (2010), quien también argumenta en su texto “De hablar de educación intercultural a hacerla” que es importante valorar la sociedad indígena a través de acciones y no simplemente mediante el discurso. Dicha práctica exige del maestro iniciativa y se hace necesario cambiar prácticas de enseñanza y para ello también se requiere que al maestro se le brinde una mejor formación en el manejo de contenidos científicos y en la

producción de conocimientos para que éste pueda llevar de manera vivencial ese aprendizaje al aula.

En esta misma medida, encontramos a Williamson (2004), quien menciona la importancia de motivar a una constante reflexión crítica para enriquecer posturas y reconstruir en el contexto educativo el respeto por las diferentes culturas; para ayudar así a erradicar la discriminación en todas sus expresiones. Propone, además que más que buscar una “homogenización teórica” se busquen elementos que permitan mostrar las diferentes realidades étnicas y contextos socio-culturales con el fin de fortalecer la lucha indígena por sus derechos sociales, políticos, culturales y de esta manera se logre alcanzar la construcción de una sociedad más justa donde haya una educación de calidad, crítica, democrática y que permita una transformación positiva.

Al mismo tiempo, Sánchez, (2018), argumenta de qué manera la educación debe tener muy presente el ámbito cultural donde se va a desarrollar el proceso de enseñanza-aprendizaje ya que debe tenerse en cuenta que la práctica en espacios étnicos debe darse teniendo en cuenta las particularidades y prácticas interculturales que permiten el reconocimiento de su identidad, con el propósito de adquirir prácticas inclusivas de diálogo y enriquecimiento cultural propiciando siempre el respeto por las diferencias culturales. El teórico en mención plantea que:

La educación no debe seguir siendo considerada como una 'disciplina' para el control social que atiende los intereses políticos y/o económicos de un estado, un Estado que se hace difuso desde la perspectiva intercultural porque no contextualiza la diversidad cultural de su población, particularmente en América Latina, donde se asientan culturas que por su ancestralidad son históricamente cosmos de vida cuyo hábitat es particularmente un modo otro de ser y existir por ello el rol que debe cumplir la escuela

intercultural es: educar al otro en espacios de convivencia particular y colectiva, social y comunal. (p. 179).

Como se ha afirmado, la escuela debe velar por formar y educar al otro en espacios de convivencia, donde se propicie el enriquecimiento cultural. Pueden encontrarse múltiples planteamientos que afirman que la etnoeducación es un derecho étnico por el que las culturas pueden luchar, sin embargo, Rojas (2011), plantea que la educación para grupos étnicos en Colombia se desconoce y que quienes piensan que la interculturalidad es un proyecto político alternativo son muy ingenuos, ya que se desconoce los procesos en los que se da la experiencia del multiculturalismo. Por tal motivo:

Es crucial comenzar por comprender las formas en que la diferencia es articulada a formas de gobierno que sostienen, reproducen y legitiman la desigualdad, sobre todo en aquellos casos en que esto implica ir en contravía de las certezas propias del sentido común de la época. (p. 194).

La etnoeducación es un propósito que tienen las instituciones, que busca conservar y respetar la diversidad étnica y cultural teniendo en cuenta las ideologías, creencias y costumbres de los diversos grupos étnicos. Tiene como fin exigir los derechos de los grupos minoritarios e integrarlos en las comunidades sin desconocer lo tradicional. En la mayoría de las fuentes encontradas es común encontrar dicha definición de etnoeducación, aunque podría decirse que es más una meta de lo que debiera alcanzarse e intentarse.

Por lo anteriormente mencionado surgió un interrogante y es si en las aulas se está dando el respeto y lugar a esos dialectos distintos o se está quedando en el discurso. Como maestros es fundamental que el docente desde su autonomía impacte a través de diferentes estrategias y actividades en las que pueda verse reflejado en las aulas un ambiente de igualdad,

enriquecimiento cultural, respeto, empatía, reconocimiento de saberes, costumbres, tradiciones y formas de vida de los diferentes grupos culturales presentes en la escuela. En esta medida se encuentran los teóricos Cabezas & Rivilla (2014), quienes muestran la importancia que los maestros deben dar a la formación en la enseñanza y desarrollo del trabajo realizado en las aulas de clase; fortaleciendo espacios en las aulas donde se impliquen todos los estudiantes y pueda reconocerse las desigualdades entre las diversas culturas, para que de esta manera desde el contexto de diversidad cultural se aumente el grado de implicación y de compromiso intercultural a través del dominio, tanto de su propia cultura como de la de los estudiantes; todo con el fin de dar la importancia que tiene esta dimensión en el quehacer educativo en contextos multiculturales.

Por otra parte, Herrera (2007), en su artículo la interculturalidad: una búsqueda desde las propuestas educativas de las comunidades afrodescendientes en Colombia plantea las acciones en torno a las relaciones entre las diferentes culturas que han encontrado en la etnoeducación, las cuales son vistas como una oportunidad para fortalecer y luchar por el reconocimiento de la diversidad. Plasma que “la etnoeducación se asumió como una educación contextualizada y pertinente para el rescate y fortalecimiento de la identidad étnica, histórica y cultural de la comunidad”, en esta medida se busca reconocer la diversidad y fortalecer los procesos de valoración positiva frente a la diferencia.

Así pues, Vila, Martín, y Cortés, (2017), plantean la importancia de trabajar las competencias interculturales en la formación de maestros. Se hace imprescindible que los maestros trabajen las competencias emocionales e interculturales con el fin de fortalecer una reflexión educativa que se interese por el desarrollo de las personas en las aulas, donde se pueda

potenciar una capacidad de análisis crítica frente a otras culturas y no se atente contra los derechos y en cambio se de paso a una valoración positiva y respeto por las diferencias.

Finalmente, son muchas las percepciones y reflexiones que giran en torno a la interculturalidad y multiculturalidad desde los diferentes teóricos mencionados anteriormente, los cuales coinciden en la importancia que juega ofrecer una educación que favorezca el respeto por la diversidad cultural en un país tan diverso como el nuestro. Sin embargo, gran parte de estas políticas dejan de lado a grupos minoritarios; por tal motivo tenemos la necesidad de seguir luchando porque haya una educación más inclusiva, ya que podemos identificar que la multiculturalidad se hace esencial en las instituciones, ya que fortalece y favorece el entendimiento de otras culturas desde una postura de respeto, empatía, tolerancia y libertad. La educación inclusiva debería ser entendida como una herramienta educativa que permite la convivencia en nuestra sociedad multicultural; pues sin la multiculturalidad, las sociedades solo conocerían las culturas dominantes y las demás formas culturales quedarían marginadas.

6.3 La Etnoeducación como Posibilidad para Alcanzar los Retos del Bilingüismo y Multilingüismo en Colombia

El reconocimiento del inglés como idioma extranjero fundamental dentro de los procesos educativos en Colombia, ha llevado al ministerio de educación nacional a pensar programas, proyectos y planes de aula que apuntan al bilingüismo en Colombia, esta iniciativa por supuesto pretende que la población estudiantil sea capaz de comunicarse en el idioma inglés de manera eficaz y efectiva dentro y fuera del aula de clase. Ante esta meta, el MEN ha dado directrices claras para el cumplimiento de dicho objetivo, entre éstas se encuentra la idea de que los

docentes colombianos deben estar completamente capacitados para asumir esta tarea, pensar la enseñanza del inglés desde la competencia comunicativa y por último formarse en herramientas metodológicas y didácticas para ello. Frente a esto Lagos (2013), afirma que “el inglés, es una lengua extranjera que en su proceso de aprendizaje permite apertura al conocimiento, desarrollo de habilidades comunicativas y cognitivas y a nivel general abre horizontes entre diferentes fronteras permitiendo potencializar el intercambio cultural”.

Teniendo en cuenta esto, el inglés en Colombia es entendido desde nuestra perspectiva como una necesidad y una urgencia en la escuela, en la medida en que el mundo globalizado y los avances tecnológicos propios del siglo XXI exigen a las naciones estar preparadas para el intercambio científico y cultural del conocimiento. No estar a la medida de dicha exigencia plantea un desafío en el escenario educativo que hoy parece ser motivo de reflexión. Sin embargo, no debemos olvidar que Colombia es reconocida como un país pluricultural en el cual convergen culturas y etnias ancestrales que por supuesto no pueden quedar en el olvido en cuanto al desarrollo de las metas mencionadas anteriormente.

Es curioso imaginar que el inglés como lengua extranjera se piense con tanta importancia en un país como Colombia, pero no será extraño en este escrito comenzar a develar la etnoeducación como un asunto de suprema relevancia para alcanzar el bilingüismo o mejor aún el multilingüismo en Colombia. Bien es sabido que la cultura tiene una gran influencia en el lenguaje de una nación, puesto que es la cultura un determinante específico en el aprendizaje de cuestiones académicas, sociales, educativas y políticas, es entonces por ello que la riqueza cultural debe pensarse como un eslabón indispensable en la construcción de propuestas y proyectos que resignifiquen el aprendizaje de un idioma.

De todo esto resulta interesante destacar el rol de los docentes dentro del proceso de resignificación del aprendizaje. En síntesis, la creación e implementación de políticas lingüísticas tales como el plan nacional de bilingüismo (PNB) y la ley de lenguas han abierto las puertas a los docentes para pensar y respetar la diversidad lingüística existente en Colombia dando lugar a la pluralidad como un aspecto de necesaria reflexión frente a los procesos de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés e incluso del español que tienen lugar en la escuela HOY. Así pues, “entender por qué la educación bilingüe debe ser una educación centrada en la pluralidad requiere entender cómo los procesos históricos en que vivimos han modificado las prácticas de uso del lenguaje” (García y García, 2014, p. 52).

Así pues, pretendemos en primer lugar considerar las condiciones de la interculturalidad, el bilingüismo y el multilingüismo en el mundo de hoy, para después abordar el perfil del verdadero educador intercultural bilingüe. Resulta pues, que una adecuada política lingüística es aquella que tiene en cuenta las condiciones socio-culturales de una población determinada, con el objetivo específico de reconocer los pueblos étnicos y sus manifestaciones como punto de partida para pensar la diversidad lingüística, siendo ésta una posibilidad de inclusión, integración, respeto y convivencia pacífica entre los integrantes de poblaciones indígenas y afrocolombianas con los demás participantes de la sociedad, en este caso particular con los demás actores educativos en la relación, docente-estudiante y escuela-sociedad. Sumado a esto García y García (2014), afirman que “la educación bilingüe desde un enfoque multicultural en pro de la diversidad, no debe limitarse a la simple percepción y aceptación del otro” sino más bien al contacto humanizado y real entre una cultura y otra.

Decíamos antes que, “de alguna u otra forma” el siglo XXI tiene unas exigencias específicas para la escuela; una de ellas es formar ciudadanos bilingües. De otro lado nos

encontramos de frente con la posibilidad de pensar en la formación de seres humanos multilingües teniendo presente la cantidad de lenguas, etnias y culturas presentes en el territorio colombiano. Un aspecto como el económico ha influido enormemente en los cambios de nivel poblacional y comunicativo mencionando, además que diversos fenómenos de migración se han llevado a cabo gracias quizás a los problemas de conflicto a los cuales se ha tenido que enfrentar el país, esto ha forjado diversos tipos de contacto cultural y lingüístico, ampliando así la presencia del multilingüismo en el territorio nacional como un paso además hacia la comunicación asertiva entre unos y otros y la necesidad de ingresar en una atmosfera de comunicación.

Al llegar aquí, teniendo presente un detallado estudio documental hallamos pertinente afirmar desde la perspectiva de Guzmán (2006), que “las construcciones pedagógicas que se han desarrollado en diferentes etnias y la sistematización que se ha hecho de pedagogías étnicas lastimosamente no han cumplido, ni cumplen con los “roles” de las sociedades” (p. 78). aseverando de esta manera que las propuestas gubernamentales han ido más allá de una perspectiva lingüística, multicultural y plurilingüe; por el contrario, se han transformado en instrumentos de olvido a nivel económico, político, social y educativo de las razas, buscando cumplir los desafíos y retos de la globalización dejando a las etnias y poblaciones afrocolombianas fuera del radar critico-reflexivo.

Con esto en mente se comienzan a hacer visibles algunas deficiencias educativas en cuanto a la educación principalmente en contextos interculturales y en segunda medida en toda la región.

La capacitación de los profesores bilingües es muy pobre en casi todos los 34 departamentos de Colombia, pero es más notorio en instituciones ubicadas geográficamente en:

el Guaviare, Vichada, Guainía, Meta, Arauca, Putumayo, Amazonas y Vaupés, y además, no hay interés por desarrollar currículos propios de Educación Intercultural Bilingüe (Guzmán, 2005, pág. 79).

Hablar entonces de bilingüismo nos reclama el uso eficiente de dos idiomas, el español como lengua materna en gran parte de la población colombiana y el inglés u otro idioma extranjero, es aquí cuando se comienza a divisar la urgente necesidad de repensar la existencia del multilingüismo en un país repleto de lenguas aborígenes y ancestrales patrimonio de la nación, no desde una posición de crítica, sino más bien a partir del reconocimiento de la diversidad como una posibilidad de mejorar los procesos educativos, lingüísticos y comunicativos, pensando de esta forma la escuela como un puente de acercamiento a nuestras raíces y como un camino a la comprensión de la multiculturalidad dentro del aula de clase, sin olvidar que la presencia de varias culturas conviviendo en un mismo espacio físico, geográfico o social llámese escuela, barrio o comunidad trasciende a una interacción entre las razas, la mente humana y la motivación por coexistir el uno con el otro, a lo cual conocemos como interculturalidad.

Ahora bien, considerando que la práctica docente se ha transformado en una difícil lucha por la igualdad, la equidad y la paz en medio del escenario multicultural explicado antes, conviene ahora más que nunca pensar el rol al cual ha sido llamado el docente moderno, comenzando en la reforma de la constitución política de 1991 y la ley 115 de 1994, documentos base de este análisis crítico-reflexivo y motivadores además de la transformación y la evolución de las prácticas de enseñanza y aprendizaje que giran alrededor del lenguaje y la comunicación.

Es así pues, que es interesante examinar en profundidad el rol docente y sus implicaciones en el desarrollo de la etnoeducación como herramienta para alcanzar los retos y

desafíos de la enseñanza tanto de la lengua castellana, el inglés como lengua extranjera y otras lenguas propias de la nación, que de alguna u otra manera han permanecido en el olvido cuando solemos referirnos al término “Bilingüismo”. Es interesante en esta misma línea de sentido, reconocer que el bilingüismo ha hecho parte de la historia de Latinoamérica desde siempre teniendo en cuenta, según diversos lingüistas, las más de dos mil lenguas habladas por los más de 45 millones de indígenas que han atravesado el territorio latinoamericano, lo cual nos posibilita asegurar que de alguna u otra manera desde tiempos ancestrales se ha vivido el encuentro entre lenguas y el recorrido de éstas de un lado a otro como lo expresan Truscott, López, y Peña, (2011), en el libro titulado Bilingüismo en el contexto colombiano. Iniciativas y perspectivas en el siglo XXI. Fijémonos, pues, en como aun desde el pasado la existencia de diversas lenguas ha sido señalada como bilingüismo, así pues, nos asumimos en una posición crítica que nos permite preguntarnos ¿Cómo surge entonces el termino multilingüismo en un contexto de múltiples lenguas?

Para dar respuesta de manera breve al anterior cuestionamiento, basta ahora afirmar parafraseando a Truscott, López, y Peña, (2011), que Colombia como otros países de Latinoamérica conserva algunas poblaciones indígenas que han defendido su lengua y han hecho que permanezca a través de los tiempos a pesar de las diferentes conquistas de territorios y el avance de aquel proceso de intercambio que se mencionaba en el inicio de esta categoría bien conocido como globalización y/o expansión del conocimiento. Frente a esta afirmación, la constitución política de la republica del año 1991 establece que las lenguas indígenas son representativas en los resguardos en que vive dicha población, pero de otro lado nos enfrentamos a las condiciones de desplazamiento forzado, violencia y agresión cultural a la cual se ha visto enfrentada Colombia desde tiempo atrás, y que de alguna u otra manera ha motivado las

reflexiones y perspectivas que buscan concebir a Colombia como un país multilingüe debido a la mezcla obligada de lenguas que se ha dado en el escenario social y en este caso particular de investigación documental, en el escenario educativo.

Aquí vale la pena hacer una pequeña alusión a la velocidad impresionante en que están cambiando las prácticas lingüísticas, y en esta misma medida los retos que encaran a la escuela y en efecto a los docentes de lenguas. Nuevamente la globalización parece ser un asunto de preocupación debido al riesgo inminente en que se encuentran las lenguas indígenas de ser olvidadas y posiblemente sustituidas por otras cuando en el aula de clase, en la interacción alumno – alumno y así mismo docente – alumno se ven obligados a replantear sus concepciones frente a su lengua aborígen como lengua materna y se hallan en un contexto en el que de manera contraria se afirma con gran veracidad que la lengua materna de Colombia es el español y de esta manera se conceptualiza la idea de defender las costumbres y culturas propias del territorio colombiano para comenzar a conocer otras culturas internacionales a través del manejo y comunicación en una lengua extranjera, lo cual parece sorprendente en la era de las nuevas tecnologías, de la innovación, de evolución del conocimiento. Al margen de esto, expertos de la Unesco afirman que:

El peligro de desaparición de una lengua puede ser el resultado de fuerzas externas, tales como el sojuzgamiento militar, económico, religioso, cultural o educativo, o puede tener su causa en fuerzas internas, como la actitud negativa de una comunidad hacia su propia lengua. A menudo las presiones internas tienen su origen en presiones externas, y unas y otras detienen la transmisión intergeneracional de las tradiciones lingüísticas y culturales. Muchos pueblos indígenas, asociando su condición social desfavorecida con su cultura, han llegado a creer que no merece la pena salvaguardar sus lenguas. Abandonan su

lengua y su cultura con la esperanza de vencer la discriminación, asegurarse un medio de vida y mejorar su movilidad social o integrarse en el mercado mundial (Unesco, 2003, p. 2. Citado por Ospina, 2015).

Con lo anterior, no queremos decir que la población indígena no pueda hacer parte de la globalización y la construcción de proyectos de vida por fuera de lo común, sino más bien hilar en una red aquellas conceptualizaciones previas que dieron lugar a la presente investigación y como consecuencia de esto la reflexión del papel que cumplen los docentes dentro del escenario educativo como motivadores del aprendizaje y la relación entre culturas con el fin de entender la diversidad lingüística como una posibilidad de trascender del bilingüismo a nuevos horizontes de interacción lingüística dando lugar al multilingüismo, pues no debe olvidarse el valor que tienen las lenguas para la humanidad y en especial para los individuos, comunidades y sociedades que las hablan y se hacen partícipes del mundo a través de ellas. En correlación con lo explicado hasta ahora:

Las lenguas son centrales para la formación y el sentido de identidad, para el conocimiento, la generación y transmisión de valores, así como para la comunicación y la expresión del intelecto, de la emoción, del humor, de la genialidad artística y de la cultura en general. Ya que las lenguas son un acervo valioso de conocimiento cultural, histórico y ecológico, su diversidad es también un patrimonio de la humanidad (Ospina, 2015, p. 14).

Al reanudar ahora la relación existente entre cultura y lengua, es de suprema importancia resaltar la oralidad y la escritura como habilidades que son fuertemente desarrolladas en el contexto escolar, ciertamente en párrafos anteriores se ha explicado de manera concreta la preocupación de la escuela por los procesos de enseñanza y aprendizaje que tienen lugar en el aula de clase cuando de lenguas diversas se trata, ahora entrando en profundidad y de lleno en el

quehacer docente, nos topamos con una de las funciones pedagógicas que cumplen los docentes en el presente siglo en relación con la enseñanza de lenguas y esta es la escritura y la lectura, pues bien, hablar de lenguas nos exige pensar en las cuatro habilidades comunicativas que son: Escuchar, hablar, escribir y leer y de esta manera nos centramos en lo que han dicho autores en el pasado, cuyas investigaciones han dejado a la luz de los nuevos tiempos un fuerte análisis en cuanto a la contribución de la oralidad y la escritura. Rebolledo y Miguez (2013), afirman que: “La lengua oral ha sido vital en el mantenimiento de la memoria, mientras que la lengua escrita sirve a las comunidades para establecer una relación dinámica con el exterior” al fin y al cabo es por medio de la lengua escrita que nuestros antepasados dejaron como heredad, que las nuevas generaciones pueden hoy reconocer la historia, hacerla propia y utilizarla como fuente de conocimiento para abrir nuevos horizontes de transformación y construcción de relaciones interculturales justas.

No obstante, en nuestro exhaustivo interés de registrar en el presente escrito el rol fundamental de los maestros en los procesos comunicativos anteriormente explicados, nos detenemos a confirmar los altos índices de fracaso escolar que ha tenido la vinculación de las lenguas indígenas en la escuela contemporánea, misma que concibe el bilingüismo como la interrelación entre el español como primera lengua y el inglés como lengua extranjera. Las investigaciones realizadas tienden a considerar este fracaso como lingüístico, en especial en aquellos trabajos que colocan la mirada en los aspectos lingüísticos y factores vinculados a la enseñanza del español como segunda lengua (Rebolledo y Miguez, 2013, p. 345). Añadiendo a esto el desasosiego en la formación bilingüe que tienen los profesores en Colombia y la escasez de materiales de lectura en lenguas indígenas.

Debiéramos considerar que, la presente categoría conceptual tiene como propósito principal concentrar las reflexiones en la construcción de una filosofía clara que aclare la misión de la escuela como un escenario bilingüe e intercultural e influya en el desarrollo de nuevas propuestas de investigación e intervención en el marco de lograr las aspiraciones de los hablantes de diversas lenguas por encontrar en el escenario colombiano espacios de inclusión lingüística. En esta misma línea de sentido referirnos al bilingüismo y la enseñanza de las lenguas, desde la perspectiva de Trillos (2004), nos ubica en la meditación de los conflictos lingüísticos, culturales, sociales y hasta de identidad para pasar en un segundo plano a suscitar las exigencias de la escuela nueva para con sus estudiantes, familias y escenarios de intervención social.

Detengámonos pues ahora en suscitar de manera concisa y clara por qué el multilingüismo en relación con la interculturalidad y la pluriculturalidad se convierten en elementos claves y fundamentales para reconocer el papel que ha tenido la etnoeducación en el transcurso de los años, pues bien, Colombia de acuerdo con Landaburu (2012) citado por (Arismendi, 2016). Cuenta con alrededor de 68 lenguas habladas actualmente en el país. Aparte del castellano, como lengua materna de la mayoría de la población, existen dos lenguas criollas: el criollo hablado en San Andrés y Providencia, y el palenquero hablado en San Basilio de Palenque. Esto es pues, desde luego un dato específico que día tras día tiende a sufrir cambios, evoluciones y transformaciones notables pero que no quedan por fuera de la esfera etnoeducativa que aquí planteamos en la cual pensamos la etnoeducación como posibilidad de diálogo entre el bilingüismo que tanto hemos anhelado y el multilingüismo que ha venido existiendo bajo las sombras de las reflexiones aquí expuestas.

Lo dicho ya, no es un paso final, es una continua exploración que se suma a las reflexiones, investigaciones, concepciones y discrepancias entre uno y otro autor que han venido

coexistiendo y trazando el contexto histórico del vigente texto, resaltando como la etnoeducación en el trasegar de veinte años ha influido y motivado la creación de propuestas investigativas, metodológicas y pedagógicas pensando en una nueva educación inclusiva que no deja por fuera las lenguas y las habilidades comunicativas que se encuentran vinculadas a la posibilidad de etnoeducación como paso firme al multilingüismo. En esta vía argumentativa Alarcón (2007), insiste en afirmar que Colombia es un país plurilingüe y multicultural como un hecho evidente desde que la Constitución de 1991 oficializó las lenguas de sus habitantes indígenas.

Así pues, en el curso de esta búsqueda insistente por examinar el papel de la etnoeducación desde una mirada crítico-analítica y reflexiva de diversos pensadores, nos topamos de frente con nuestra meta conceptual que se ha venido aplazando en páginas anteriores justamente por el interés de escudriñar en la historia conceptual y educativa de la etnoeducación como asunto central del estado de arte aquí instaurado definiendo el bilingüismo como un aspecto individual medible por competencias, entendidas éstas como la capacidad de una persona para comunicarse en dos códigos en momentos comunicativos diferentes. Por uno u otro camino, las investigaciones abordadas nos llevaron al mismo punto de llegada, que en un primer momento fue nuestro punto de partida al preguntarnos de qué manera la etnoeducación se enlazaba con el bilingüismo pensando erróneamente este último término como única y estricta tarea de la lengua extranjera inglés. Pudiese pensarse aquí, la posibilidad de fortalecer las construcciones curriculares en el idioma extranjero inglés no solo como una sección de análisis que hace parte de un bloque de contenido mayor como lo es el multilingüismo, sino como la brecha abierta entre la libre eventualidad de aprender un idioma extranjero y la astucia necesaria para aprender una lengua indígena, criolla o nativa para hacer uso de ella y expandirla por el territorio colombiano.

Con lo que llevamos dicho hasta aquí, nos parece pertinente volver la mirada al objetivo principal de este proyecto, pues no se trata de presentar un tejido conceptual como resultado de investigación, sino por el contrario hilar conceptos, reflexiones y pensamientos de autores que se han interesado en la educación con motivo especial de redescubrir el papel de la etnoeducación en la contemporaneidad que nos atañe y que nos exige como ciudadanos, como sujetos sociales, como maestros y como seres humanos continuar la tradición epistemológica básica de crear, generar y reinventar las ideas emergentes de realidades diferentes. Bien es sabido que la etnoeducación no es entendida HOY como lo era hace diez y quince años atrás, sin embargo, resulta tranquilizante reconocer la vitalidad del problema aquí abordado y la renovación de nuevas y futuras experiencias investigativas y reflexivas al respecto.

Recuérdese además, que desde el surgimiento de la ley general de educación de Colombia (1994) la escuela ha asumido como propios diversos asuntos que le corresponden no solo a ella como escenario idóneo para la convivencia social y la interacción de lenguas sino también a una ciudad, a un departamento, a un país que socializa de manera cotidiana con expresiones lingüísticas diversas todos los días, aunque no seamos completamente conscientes de ello debido a que “la interculturalidad implica una visión dinámica de la cultura, la que Martha Pabón (1986) citada por Rappaport, (2003), llama una “contraculturación”. Rappaport enfatiza de esta manera que la cultura no es algo primordial que se preserva sino algo que se genera, un mecanismo para la supervivencia y no un retorno al pasado.

En síntesis, no volver al pasado tiene un significado de fondo mucho más profundo de lo que creemos, volver la mirada atrás, implica retroceso, requiere dar un paso atrás siempre y cuando esta mirada sea para traer al presente lo que ya hemos superado, todo aquello que ya hemos olvidado y dejado atrás. Sin embargo, cuando la mirada es regresiva con motivo de

recuperar lo que se ha perdido para transformarlo resulta válido pensar el multilingüismo y bilingüismo como un proyecto abierto, una investigación en renovación y construcción que ya Bolaños (2007), ha pensado definiendo dicho proceso de recuperación cultural el cual se da mediante la investigación, eje central del proceso y estrategia que permite que la escuela se abra a la comunidad y en esta línea de sentido la comunidad se percate de lo que pasa en la escuela y lo que emerge de ella.

Lo que resaltó esta categoría conceptual en párrafos anteriores, fue desde luego en el mismo hilo de reflexión circundante en torno a la etnoeducación que en su máxima expresión presenta aquí de manera detallada el nivel de la participación comunitaria en la educación, y de manera paralela la participación efectiva de la escuela como mediadora ante procesos legales que rigen, reglamentan y dirigen las políticas lingüísticas y/o las competencia en el uso de lenguas en Colombia, mediante la producción colectiva de materiales que se usan en las escuelas para promover el bilingüismo y de manera invisible pero presente: un multilingüismo que trasciende el idioma y se sitúa en una perspectiva inclusiva de la educación que a lo largo de los años ha sido testigo de las transformaciones socio-educativas que ha tenido que enfrentar y fallar al mismo tiempo la etnoeducación.

La tarea principal ahora es retomar el sentir de la comunidad y tener en cuenta a niños, jóvenes, familias y a la comunidad académica e institucional en el desarrollo de planes estructurados bien pensados que permitan a través de la etnoeducación (reflexionando ésta como un conocimiento interno, y de reelaboración y reapropiación de elementos de otras culturas y conocimientos que puedan considerarse universales) alcanzar el bilingüismo según sean las necesidades del contexto e incluso el multilingüismo en la medida en que cada estudiante pueda hacerse participe de un escenario educativo flexible y pluricultural. Esto puede lograrse

parafraseando a Bolaños (2007), mediante la elaboración de materiales que recojan principalmente el sentir de la comunidad y no el actuar político que ha permitido la extinción de las lenguas nativas dentro del escenario escolar.

En definitiva, la realidad enmarca el sufrimiento y la discriminación resultado de la exclusión de las lenguas como ya tanto se ha repetido aquí, y es que reflexiones como las de Ospina (2015), resaltan que:

Aún se mantiene la creencia y la práctica de que solo el dominio del castellano permite obtener beneficios sociales, económicos y políticos, y en muchos lugares sigue vigente la escuela castellanizante y transmisora de valores de la cultura dominante, incluso en pueblos con fortaleza en procesos educativos propios.

Esta sencilla observación final, nos recuerda la necesidad de los expertos en reconocer, que si bien la escuela es un dominio de actuación importante en el mantenimiento y renovación lingüística, por ser instrumento para la difusión de conocimiento y valores, y medio eficiente para valorizar las lenguas transformando actitudes negativas (Fishman, 1991; Martí et al., 2006, p. 334. Citado por Ospina, 2015).

Así pues, volviendo a lo que en el inicio de este apartado se presentaba como inquietud, el multilingüismo y el bilingüismo en Colombia desde la lupa de la etnoeducación puede ser posible en tanto la escuela continúe estableciendo procesos favorables y adecuados para que todos se hagan partícipes de los procesos de enseñanza y aprendizaje y al mismo tiempo los derechos no sean vulnerados de ninguna manera en el proceso de construcción de estrategias debidamente vigiladas y orientadas por el ministerio de educación. Así, bajo la mirada de la pluriculturalidad e interculturalidad colombiana, hablar de bilingüismo seguirá implicando revisar en qué medida las propuestas del MEN plantean un uso balanceado y dominante no solo

de la lengua materna español sino también de las lenguas nativas colombianas asumiendo un nivel de competencia lingüística desarrollado por una persona y clasificado desde el uso y la función de la lengua en contextos de interacción social como lo es por excelencia la escuela.

6.4 La Etnoeducación como Política Pública en Colombia

El análisis de la etnoeducación como política educativa pública en Colombia se convierte en una preocupación reciente y actual en la perspectiva de una Colombia más humana, integral y en paz. Añádase además a este aspecto argumentativo, el interés que ha emergido desde años atrás por involucrar la etnoeducación a los procesos de enseñanza – aprendizaje con el objetivo de pensar y construir propuestas curriculares que interrelacionan la escuela y el contexto social implicando aspectos de suma importancia como las lenguas nativas de poblaciones indígenas, culturas, razas como la afrocolombiana y en efecto ideologías diversas que integran la historia de nuestra patria.

Es necesario recalcar que la escuela desde la renovación de “escuela tradicional” a “escuela nueva”, ha abierto sus puertas a la población descendiente de etnias tradicionales y comunidades afrocolombianas, sin embargo, para esto se necesitaba una orientación clara, una teoría psico-social y lineamientos que hicieran posible la construcción de una escuela inclusiva. Dicho esto, desde la constitución política de la república de Colombia en su reforma del año 1991 en el artículo 67 sobre la formación de niños, niñas, adolescentes y adultos se expresa que:

La educación es un derecho de la persona y un servicio público que tiene una función social; con ella se busca el acceso al conocimiento, a la ciencia, a la técnica, y a los demás bienes y valores de la cultura (República de Colombia, 1991).

A partir de importantes avances en la documentación pública en Colombia tal como la constitución, el sector educativo empezó a pensar la enseñanza desde un punto de vista comprensivo e inclusivo de la realidad, por lo cual surge la ley general de educación 115 de 1994 cuyas líneas definen la etnoeducación en su artículo 55 como la educación para grupos étnicos: “La que se ofrece a grupos o comunidades que integran la nacionalidad y que poseen una cultura, una lengua, unas tradiciones y unos fueros propios y autóctonos” (Colombia. Congreso de la República. Ley 115, 1994).

Detengámonos, pues, en la primera misión de la escuela que consiste en formar seres humanos íntegros y sociables para así comenzar a analizar algunos hallazgos emergentes en la revisión documental del presente estado del arte. Ante dicho argumento Carrillo (2016), dice:

La Constitución Política de 1991, especialmente con los artículos 7, 10, 13,27, 63, 68, 70 y 243, se afianza un marco general para los derechos de las poblaciones étnicas del territorio colombiano, con el que se buscó darles mayores oportunidades de integración al contexto nacional sin que perdieran sus costumbres y su lengua (Políticas lingüísticas en Colombia, párrafo 1).

Es entonces, por ello que las habilidades comunicativas básicas como por ejemplo leer, escribir, escuchar, hablar, comprender y expresarse correctamente entran a hacer parte de la misión fundamental de la escuela en la formación de sus estudiantes, focalizando su visión en un futuro amigable en todos los aspectos educativos (contexto social, cultural, familiar y educativo) que desde la ley 115 la escuela debe asumir como un reto y un desafío para lograr una educación de calidad.

Como se mencionó anteriormente la escuela tiene la responsabilidad de asumir el gran reto para alcanzar una buena educación, de esta manera la ley 115 muestra las normas que se

deben tener en cuenta para regular el servicio público de la educación que cumple una función social partiendo de los intereses y necesidades de los estudiantes. Para ello entonces, es fundamental reconocer la importancia de los etnoeducadores desde la política y la reflexión constante de comprender la globalidad de las reformas educativas.

En ese sentido Martínez (2005), afirma que “asumida la etnoeducación como educación intercultural, requiere entonces un nuevo tipo de maestro, capaz de movilizar pedagógicamente la interculturalidad como una nueva forma de relacionamiento y trámite de la diversidad étnica y cultural en el mundo escolar” (p. 38). Es así como se propone entonces una reflexión sobre esa formación de los etnoeducadores con el fin de incidir en el campo de la educación para la diversidad étnica y cultural en nuestro país. Por ello es importante que las instituciones educativas reconozcan que Colombia es un país pluricultural ya que dentro del mismo sistema educativo encontramos aulas con diferentes estamentos culturales que deben invitar a los docentes a generar dentro de su práctica docente estrategias que vinculen de manera asertiva a todos sus estudiantes y así la educación intercultural pueda ser un instrumento eficaz de dialogo e integración.

Se puede percibir así que el siglo XXI requiere de maestros que transformen sus prácticas y generen espacios en el interior de las aulas que sensibilicen a través del diálogo y la interacción respetuosa y equitativa de las diferentes culturas, permitiendo que esta diversidad se vea como un gran enriquecimiento y así mismo que los estudiantes puedan reflejar su identidad y de esta manera generar expresiones culturales compartidas.

Por otra parte Coral, Sánchez, Sánchez y Rosero (2007), afirman que: “La etnoeducación se constituye en una propuesta de suma importancia para la construcción de un sistema educativo intercultural, pues con su implementación se pretende “eliminar”, en todas las instancias

sociales, institucionales e individuales, los comportamientos negativos frente a la diversidad” (p. 9).

Dicho lo anterior se pretende reconocer la etnoeducación como un asunto de alta importancia en la constitución política de 1991 en su enfoque hacía la construcción de un sistema educativo intercultural. Así pues, es de vital importancia reconocer la necesidad que se tiene en nuestro contexto de ejecutar esta propuesta para que de esta manera se logre cimentar un sistema educativo que permita crear lazos de relación entre las diferentes culturas de manera respetuosa y se erradique así todo tipo de discriminación, es por ello que es importante orientar en los procesos de educación espacios donde los estudiantes reconozcan inicialmente su cultura, sus antepasados y sus raíces.

La etnoeducación en nuestro país es un tema de constante análisis visto desde lo que presenta la Constitución Política de 1991 y las diversas políticas que ha implementado en la integración de los diversos grupos minoritarios en los procesos educativos, sin olvidarnos de la importancia que tienen la cultura, la sociedad y los contextos en donde se desarrollan constantemente diversas actividad autóctonas y tan especiales, propias de la vida de estas personas.

Existen diversos periodos de análisis en los cuales se van haciendo adaptaciones, en los que se involucran los derechos indígenas, afrodescendientes y gitanos y la difusión de estos; ajustes en las diversas políticas públicas que ahora incluyen las etnias; la aparición de nuevos grupos indígenas y la implementación de acuerdos y legalización de estos en nuestro país. Cada uno de estos grupos van en la reclamación de derechos, la aparición y participación en diversas organizaciones nacionales e internacionales que los reconozcan como personas culturalmente

políticas y con ideas de opinión que fortalezcan el desarrollo de sus grupos en los diferentes procesos que se llevan a cabo en las organizaciones gubernamentales.

Según Patricia Enciso en su documento Estado del arte de la Etnoeducación en Colombia como política pública (2014), la principal herramienta que poseen los grupos indígenas y grupos minoritarios en nuestro país es la constitución política de 1991, muy particularmente en el caso de la educación que se mencionan ciertos artículos donde se instauran los derechos de los grupos étnicos en una educación adecuada de acuerdo a sus condiciones culturales y a la historia que poseen, una historia que lleva en el territorio nacional desde hace miles de años. La importancia que los docentes en las aulas de clase comiencen a indagar sobre cada una de esas políticas establecidas, con el fin de implementar y articular estrategias que beneficien toda la comunidad educativa, evitando en un gran porcentaje la discriminación inconsciente de los grupos culturales que componen el salón de clase.

Los grupos indígenas en nuestro país, en el marco de la integración en los procesos políticos y culturales desarrollados en compañía de diversos actores políticos, tienen el derecho de participar en el diseño de programas educativos que favorezcan y fortalezcan el aprendizaje de sus comunidades; definir la selección de docentes pertenecientes a sus comunidades con el fin de potencializar los procesos de bilingüismo y que estos sean dictados por miembros de la misma comunidad, el diseño de planes de estudio acordes a la atención de las personas pertenecientes a estos grupos étnicos y los cuales van de acuerdo a las características culturales y sus necesidades.

Frente a lo dicho anteriormente, cabe resaltar en este punto de reflexión, cómo se plantea en el artículo titulado: indígenas y afrodescendientes en la universidad colombiana: nuevos sujetos, viejas estructuras, que “el reconocimiento de los grupos étnicos en Colombia ha significado un logro importante en materia de derechos para el país” (Caicedo, 2008, pág. 62),

pues ciertamente, el presente análisis ha permitido en igual manera examinar el avance que han tenido las políticas públicas para reconocer la presencia de población indígena y afrodescendiente en la sociedad y en este caso particular de atención en las aulas de clase.

Todo esto en conjunto ha legitimado los derechos que le pertenecen a las poblaciones étnicas de nuestro país, así mismo ha construido caminos para recorrer en la construcción de propuestas didácticas con el fin de repensar las situaciones cotidianas del presente siglo como oportunidad para lograr la tan anhelada inclusión. Al respecto Caicedo (2008), afirman que:

Aunque la constitución lo reconozca, las políticas de garantía de los derechos chocan con la historia de larga duración que precede a las instituciones del estado, en la cual la universidad es quizás de las que menos ha logrado flexibilizarse de cara a la materialización de las acciones afirmativas en el marco del multiculturalismo.

Y aunque dicha perspectiva plantea de manera general una de las mayores preocupaciones en el país como lo es la educación superior, nos parece llamativo ahora hacer énfasis en la concepción histórica de la inclusión encontrada en el transcurso de este ejercicio investigativo, pues bien son varios los autores que se han preocupado en igual medida por la etnoeducación en el territorio colombiano.

Al llegar aquí, ahondamos con mucha más especificidad el impacto de la política pública de etnoeducación en Colombia en el territorio indígena y a su vez en las comunidades afrocolombianas que no pueden quedar en el olvido como importante raza histórico-cultural de la nación. No hay duda alguna de que la implementación y aplicación de la política pública en Colombia presenta a nivel general grandes fracasos metodológicos evidenciados por la NO inclusión de las comunidades en la construcción del currículo, motivando de esta manera la pérdida de identidad cultural, lingüística e histórica y a su vez la creación de fracturas en la

estructura de la educación inclusiva y diversa que se busca día tras día en el escenario educativo. Resulta necesario entonces afirmar que “los pueblos indígenas cuentan con un sistema de normas, valores y lineamientos de comportamiento, adaptación y regulación de las relaciones socioculturales, cuya base fundamental es la ley de origen, derecho mayor y plan de vida” Ortiz, Cabrera & Chamat (2017, pág. 2), que por ninguna razón pueden quedar por fuera de los planes de enseñanza y los documentos de ley que orientan la acción de la escuela tales como el PEI (Proyecto educativo institucional) el modelo pedagógico y los principios de formación.

En este orden de ideas, parafraseando a Ortiz, Cabrera & Chamat Ortiz, Cabrera y Chamat (2017), la historia de las comunidades indígenas es lo suficientemente extensa para comprender las luchas y los desafíos a los que se han tenido que enfrentar nuestros antepasados para defender sus costumbres, su lengua, sus tradiciones, y es justo por ello que nace de las mismas comunidades indígenas y afrocolombianas la organización de una política educativa que tiene como fin lograr la libertad de las presiones sociales, culturales y religiosas y de manera contraria generar espacios de diálogo y toma de decisiones como foco central de atención en la discusión y análisis de la educación colombiana. En este mismo sentido se abre la invitación a las organizaciones para repensar el diseño y la orientación de las políticas públicas con el único propósito de no desligar la constitución política e incluso la ley general de educación de las realidades circundantes de los sujetos que habitan la escuela, que recorren los pasillos de los planteles educativos y que convergen en las aulas de clase con una cantidad casi inexplicable de conocimientos ancestrales que hemos decidido pisotear.

Sin la necesidad de pensarlo dos veces, nos atrevemos a afirmar que la etnoeducación se ha transformado en un campo de batalla entre los pueblos étnicos y el estado colombiano, todo debido a una descentralización política en la concepción de Colombia como país pluriétnico y

multicultural. De repente esto parece afirmar que en el transcurso de los años los indígenas y afrocolombianos han ganado la batalla, en vista de que el presente siglo XXI nos exige el reconocimiento de la diversidad presente en nuestro mágico y ancestral territorio, pero poniendo el análisis desde otra mirada, puede afirmarse que la cruzada entre el gobierno y las etnias parece perdida o en otras palabras gobernadas por el poder político, social, educativo y religioso que se sigue ejerciendo sobre la población. A esto se añade que “la etnoeducación se convirtió más en un proceso de adaptación a las políticas educativas nacionales generales que en una respuesta a las demandas de autonomía y pervivencia cultural” (Niño, 2017, pág. 20).

Ahondemos todavía un poco más en el interés de esbozar la etnoeducación como suceso esperanzador para las nuevas y futuras generaciones, baste lo anterior para comprender como “el referente indígena marcado por lo étnico” ha influenciado en gran manera las concepciones y maneras de comprender el multiculturalismo a partir de la conciencia de quien es el OTRO, los OTROS y eso OTRO que nos estimula a la negociación y solución de conflictos en el ámbito político cuando a población étnica nos referimos Rojas & Castillo (2005, pág. 53).

Teniendo en cuenta lo expresado en el párrafo anterior, resulta interesante asumir la postura de Rojas y Castillo como una condición híbrida del término multiculturalismo entendido éste como movilización entre la sociedad civil y la transformación sustancial de las culturas, a causa de ello, los autores expresados al inicio de este párrafo citando a Escobar, Álvarez y Dagnino, 2001, afirman:

Estos movimientos sociales han logrado llamar la atención sobre la diferencia étnica y cultural, transformando de manera radical la visión de sociedad y la idea de nación de los colombianos, especialmente en las tres últimas décadas. El reconocimiento de la diferencia ha sido posible sólo en un escenario de conflicto, de cuestionamiento del orden establecido y en

oposición a su lógica homogenizante. Las demandas de las organizaciones y la movilización política de sus recursos culturales (su política cultural) han logrado transformar las formas de pensar y hacer la política (la cultura política), lo que nos aporta importantes elementos para el análisis de las políticas públicas en el contexto contemporáneo de la sociedad colombiana y el papel de los movimientos sociales en las transformaciones de la cultura política del país en las últimas décadas.

Por otra parte, encontramos la perspectiva de García, y Martín, (2013), quienes con su texto pretenden “construir una crítica más detallada en lo referente al concepto de etnoeducación y la práctica de ciertas categorías culturales en Colombia, con el fin además de realizar un análisis profundo y académico sobre la educación Pública colombiana”, refiriéndose a las prácticas sociales ya que mencionan que en Colombia hay mucho por hacer para conseguir un conocimiento adecuado del enfoque y el papel de la lectura como un aspecto importante para lograr un desarrollo social partiendo de unos puntos de vista principales, los cuales son legal, político, institucional y académico. Desde el ámbito legal mencionan que han conseguido avances importantes, pero en los ámbitos institucional y académico aún son tarea pendiente.

Por lo anteriormente mencionado se hace importante la reflexión sobre la cultura y la educación desde los diferentes enfoques político, filosófico, teórico, pedagógico y por supuesto social para un país como Colombia para poder mejorar así el sistema educativo y así mismo su estabilidad, donde los derechos sean aplicados para todos y se pueda soñar con un país que incluya a toda su población.

En esa misma medida para lograr un desarrollo social es importante reconocer la necesidad de promover el respeto por la diversidad cultural, partiendo de promover ese respeto y enseñar a valorar y ver la diversidad como una forma de enriquecimiento cultural, por ello se

hace necesario transmitir la empatía y mostrar la diferencia como un factor muy positivo, ya que es un medio para tener buenas relaciones con los otros y de esta manera crear soluciones que nos permitan convivir en un país que no excluya otras culturas. En esta perspectiva encontramos a Castro (2009), en su texto estudios sobre educación intercultural en Colombia: tendencias y perspectivas, que referencia a Artunduaga, (1997) y plantea:

La posibilidad de que cada cultura establezca sus propias formas de clasificar y organizar el saber de las cosas que la rodean, al mismo tiempo que nos recuerda que la constitución política de Colombia reconoce la diversidad étnica y cultural de la nación, lo cual para Artunduaga conlleva una implicación pedagógica que se concreta en la necesidad de una educación intercultural que vaya más allá de los pueblos culturalmente diferenciados, pues considera que es necesario el derecho de conocer, valorar y enriquecer nuestra cultura con los aportes de otras, en una dimensión de alteridad cultural a partir de un dialogo respetuoso de saberes y conocimientos que se articulen y completen mutuamente.(p. 37).

Con la anterior referencia podemos percibir la necesidad de abordar la etnoeducación desde la interculturalidad para fomentar así el respeto y la tolerancia cultural para lograr alcanzar un enriquecimiento entre las diferentes culturas y de esta manera las lenguas minoritarias no sientan sus derechos vulnerados y puedan así interactuar en un espacio donde puedan desarrollarse y reflejar su identidad hacia otras personas.

Colombia posee una política etnoeducativa encaminada desde una serie de instrumentos jurídicos y conceptuales, que han sido el resultado de diversas experiencias educativas que han llevado a repensar la educación incluyente en múltiples aspectos, garantizando así una enseñanza contextualizada desde la cultura, la religión y cada una de las diversas creencias que tienen los

diferentes grupos indígenas y población étnica y racial en general. Sin embargo, muchas poblaciones en Colombia aún siguen en la constante lucha del reconocimiento de sus costumbres y que éstas sean respetadas, evidenciándose principalmente en el componente administrativo y económico que adolece la planeación y proyección clara desde una correcta gestión institucional que vaya con el propósito de mejorar la calidad educativa.

Colombia, solo a partir de la Constitución Política de 1991 reconoce el derecho a la cultura y a los procesos educativos propios de las etnias, toda vez que la Constitución de 1886 no reconocía la existencia de dialectos o idiomas diferentes al castellano dentro del territorio colombiano y además privilegiaba una única creencia y doctrina desconociendo las diferencias culturales y sociales de las minorías; esto representó un cambio trascendental para el reconocimiento de los grupos étnicos minoritarios en el país (Arbeláez-Jiménez, 2008, pág. 30). Teniendo en cuenta lo anterior, se evidencia claramente que múltiples aspectos etnoeducativos han estado enmarcados y previamente direccionados desde la constitución de 1991, donde se dio un paso trascendental al reconocimiento de los diversos dialectos que existen en nuestro país y así originar una educación incluyente que permita el avance seguro a una educación de calidad, tal y como se mencionaba anteriormente, teniendo en cuenta una gestión adecuada y direccionada al bienestar de los diferentes contextos que existen en nuestro país.

Con el surgimiento de la constitución política de 1991, todavía siguen existiendo algunos trechos para propiciar correctamente una educación pluricultural, y aún siguen existiendo algunos artículos fundamentales que no se han reconocido dentro de ella según las exigencias de las comunidades que habitan nuestro país. El reconocimiento de la pluriculturalidad en Colombia debe entenderse en el marco de las diversas transformaciones que silenciosa, pero de manera significativa ha tenido la sociedad colombiana, desde el punto del crecimiento del

reconocimiento de las diversas cultural existentes y su visualización notoria en diversos escenarios políticos y de carácter institucional.

En su expresión más radical, el multiculturalismo es una política de la diferencia, una política del reconocimiento de la identidad, que puede incluso comprender grupos disímiles como las mujeres, los homosexuales, las minorías o los grupos étnicos. Sin duda, algunas de sus variantes pueden llevar, como se pone de manifiesto actualmente, a una fisión política quizás irreversible a largo término (Pineda, 1997). Según lo anterior, claramente el multiculturalismo no únicamente acoge a las poblaciones étnicas y raciales sino otros múltiples contextos que también deben tenerse en cuenta de manera contundente dentro de los procesos etnoeducativos, más enfáticamente en el marco político quien es en este caso el que rige desde todos los artículos contemplados en la constitución política de 1991 las adecuaciones pertinentes a la atención de una educación de calidad con sentido significativo e incluyente.

En este punto, la multiculturalidad desde un enfoque etnoeducativo, se visualiza como una política y proyecto educativo de los diversos movimientos étnicos que se enfrentan diariamente a un tenso y complejo campo que han llevado a redefinir sus derechos culturales desde todos los espacios sociales y educativos existentes. La lucha por otra escuela, iniciada por las organizaciones indígenas en el siglo pasado, condensa el rechazo de estas poblaciones a las formas de escolarización que les fueron impuestas desde el siglo XVI, y que hemos denominado Iglesia-docente, para dar a entender la función desempeñada por las misiones católicas en la tarea de civilizarlas e integrarlas a través de la escuela (Castillo, 2008). Teniendo en cuenta lo anterior, es importante para cada uno de los grupos indígenas seguir en la constante construcción de políticas que favorezcan de manera igualitaria cada uno de sus derechos más enfáticamente en la educación que en los últimos años las aulas de clase han comenzado una adecuación curricular

frente a diversos sucesos y situaciones propias de los estudiantes, que prevalezcan principalmente en una educación de calidad e incluyente.

El presente trabajo de investigación permitió hasta este punto hacer un análisis sincero entorno a las actuales políticas lingüísticas colombianas, y en esta misma línea de sentido nos abrió las puertas para examinar hasta qué punto se puede hablar de la promoción del bilingüismo en el país, siendo Colombia un país diverso lingüísticamente hablando. No obstante, teniendo en mente que el surgimiento de esta categoría se ha centrado en redefinir la etnoeducación como política pública, hemos asumido hasta aquí el reto de re conceptualizar la etnoeducación desde la realidad y las experiencias de aula de clase que motivaron en primera instancia las reflexiones aquí presentadas. Así pues, conviene volver la mirada a García-León & García-León (2012), quienes a través de su texto titulado “Políticas lingüísticas en Colombia: tensiones entre políticas para lenguas mayoritarias y lenguas minoritarias” hacen posible la síntesis de este breve análisis en torno a las políticas que han marcado la historia, que siguen haciendo historia y que se preparan para continuar cambiando la historia de nuestra sociedad colombiana, nuestras raíces indígenas y nuestras realidades de coexistencia con múltiples lenguas, teniendo presente que:

En las situaciones de contacto lingüístico, la coexistencia de lenguas en un mismo territorio es en ocasiones conflictiva. Muchas veces el estado se ve obligado a regular dicha relación implantando políticas lingüísticas. En el caso colombiano, la diversidad de lenguas ha conducido a la creación de dos tipos de políticas lingüísticas (Mejía, 2005. Citado por García y García, 2012).

Que se enmarcan en el contexto de las lenguas minoritarias y las lenguas mayoritarias. Pero, ¿Realmente como maestros comprendemos estos términos? No cabe duda de que entre más nos acercamos a la definición de etnoeducación como política pública, más interrogantes surgen,

pero satisfactoriamente estos posiblemente darán pie a futuras investigaciones que posiblemente lleguen al contexto educativo para reforzar la educación y configurar nuevos procesos de enseñanza y aprendizaje.

En suma de todo, y parafraseando a Pulido (2012), la Constitución Política de Colombia del año 1991 ha sido fundamentalmente una llave que da acceso a un conjunto de artículos y párrafos útiles, eficaces y en efecto supremamente potentes para garantizar la educación cultural como aquella que juzgamos con el nombre de etnoeducación y además, la educación bilingüe para los grupos étnicos del país sin atentar sus costumbres y practicas ancestrales, reconocidas además como patrimonio cultural de la nación, algunos de estos artículos son: 7, 10, 13, 27, 68, 70 y 85. “Estos hacen una referencia directa al tipo de educación que deben recibir los grupos étnicos en consideración a su realidad política, social y cultural” (Pulido, 2012). Finalmente, (Gröll, 2009. Citado por García, y García, 2012), nos permite concluir este importante ejercicio analítico dejando claro que:

La situación lingüística colombiana se caracteriza por la existencia de una lengua dominante, el castellano, hablada por cerca del 98% de la población, y por el uso de más de 60 lenguas indígenas y 2 lenguas criollas. El castellano es lengua oficial y dominante en Colombia; además, se considera que la mayoría de hablantes de esta lengua no maneja las lenguas restantes y, en algunos casos, las concibe como inferiores. (p. 50).

Por lo tanto, queda abierta entonces la posibilidad de seguir reflexionando nuestro papel como docentes, estudiantes, padres de familia, ciudadanos y habitantes del mundo social con el que día tras día convivimos para seguir poniendo en tela de juicio nuestro rol lingüístico, el poder cultural que hemos ejercido sobre otras comunidades y por supuesto el imperio que hemos construido unos y otros con relación a las lenguas, denominando unas como más importantes que

otras. Precisamente desde este ángulo de reflexión, se destaca una vez más, la promulgación de la constitución de 1991 como un hecho de suma importancia en la política lingüística colombiana, pues es gracias a este acontecimiento que en textos como éste se comienza a dar reconocimiento a la diversidad lingüística y cultural del país y, a la par, se reconoce el derecho a la educación bilingüe y el fortalecimiento de propuestas y programas para el aprovechamiento de las lenguas aborígenes en la educación colombiana.

Es importante resaltar la importancia de continuar fortaleciendo en las aulas el reconocimiento de dicha diversidad lingüística y cultural como una forma de enriquecimiento entre las diferentes culturas. Pues como pudimos identificar es un aspecto de suma importancia que reposa en la constitución y debe establecerse en el sistema educativo para lograr así una inclusión sin discriminar a las personas provenientes de etnias y pueblos ancestrales. En esta medida todas las poblaciones indígenas y grupos afrocolombianos deben acogerse en los contextos educativos y allí es esencial generar espacios en las Instituciones donde se esté siempre en la búsqueda de recoger los valores de respeto a dicha diversidad.

Finalmente, la etnoeducación desde el ámbito político debe mirarse como un aspecto de diversidad que contemple las diferentes formas de expresión cultural y social existentes en nuestro país aplicadas en los sistemas de educación y reconocidos ante los organismos nacionales, con el único propósito de incursionar en la inclusión y que ello impacte de manera significativa los contextos sin generar discriminaciones de algún tipo. La educación en nuestros días merece un cambio y prueba de ello son todas las diferentes estrategias que se han tenido que replantear en los últimos días en los que las formas de enseñar han dado giros inesperados que jamás veíamos venir. Si la educación está cambiando desde los aspectos tecnológicos y de interacción, por qué no fortalecer también una política de educación incluyente que aprecie cada

una de las formas de expresión en su singularidad. Las poblaciones indígenas, étnicas y afrocolombianas merecen entonces espacios educativos en los que se respete su identidad y se oriente un conocimiento acorde a su contexto y se tengan en cuenta su capacidad tal cual se le tienen en cuenta a los demás estudiantes.

7. CONCLUSIONES

La etnoeducación ha sido durante muchos años parte de los pilares de la construcción de una educación moderna e inclusiva de la nación colombiana, puesto que se evidencian en muchas fuentes, artículos, documentos y leyes que se han trabajado en beneficio de integrar a cada una de las personas que conforman nuestro país en el ámbito educacional, con el propósito fundamental de alcanzar oportunidades y formas de vivir que se acomoden a su contexto, pero también al contexto en el que se desenvuelven y que éstas vayan en la corriente de las creencias y formas de pensamiento pocos comunes o aún desconocidos para muchos. La etnoeducación en ese aspecto aún tiene grandes brechas, tales como la calidad educativa en diferentes zonas del territorio Colombiano (entendiendo que la población indígena y afrocolombiana es mayor en ciertas zonas del país como la guajira o la isla de San Andrés) y la ausencia de proyectos multilingües ajustados a la política pública. Brechas que poco a poco se deben ir superando mediante estrategias y alternativas que no solo nazcan desde las simples políticas o documentos legales que con el pasar de los años van perdiendo fundamento y van cambiando también de acuerdo a los ideales o posiciones que tengan los nuevos gobernantes elegidos por voto popular. La etnoeducación parafraseando a Caicedo (2008) debe entonces ser enfocada desde cada una de las personas que conforman el estatus social y no solo incluyendo a los maestros, quienes son en este sentido los que deben involucrarse más en este aspecto, sino también desde los mismos valores que se inculcan en la población escolar, los cuales en un futuro serán entregados a la sociedad teniendo en mente que el reconocimiento de los grupos étnicos en Colombia ha significado un logro importante en materia de derechos para el país. Los pensamientos deben cambiar desde allí, para que cada una de las personas sea, sin importar el contexto, tolerantes y acepten con naturalidad las diferencias existentes en la sociedad.

La etnoeducación propuesta desde Rojas (1999), en su artículo la etnoeducación en Colombia: un trecho andado y un largo camino por recorrer, nos dice que: “la diversidad lingüística en Colombia nos confronta con una realidad compleja, con implicaciones sociales, económicas, sociales, políticas y educativas que aún no se han encarado lo suficiente” (p. 55). Desde este punto de análisis planteado por el autor, podemos entender que a nuestro país aún le hace falta, mucha culturización desde el aspecto de involucrar significativamente otros dialectos y formas de expresión en la educación común en Colombia. Este aspecto de involucración debe ir ligado al intento de continuar la educación de manera regular pero aceptando que en las aulas de encuentro a pesar de las múltiples diferencias que puedan existir, lo importante ante todo sigue siendo la tolerancia y la implementación de estrategias metodológicas que vayan respaldadas desde los aspectos políticos y legales, sean tomados conscientemente como una alternativa al cambio, a la inculcación del amor por lo propio y a la no afectación de formas de pensamiento, costumbres o dialectos que puedan estar presentes en las aulas de clase.

Así pues, desde la perspectiva de López, (2009) nos encaminamos en la ruta del cambio y la lucha que viene desde hace muchos años atrás en la que los pueblos indígenas, las comunidades afrodescendientes y las diversas etnias buscan lograr el reconocimiento educacional por el que tanto han aclamado, pues bien citando a Uprimmy, 2001. Citado por López, 2009, “no es siempre fácil construir un orden político fundado en la diversidad, ni armonizar el respeto a la diferencia cultural con la protección de derechos fundamentales que se consideran universales” a partir de ello, urge que en nuestro país se comiencen a implementar diversas metodologías escolares ejecutadas por los mismos maestros, por los que se empieza la cultura de la tolerancia y el respeto desde su ser y actuar, en donde vean a todos sus estudiantes en las aulas de clase con una misma capacidad, con un mismo ideal de aprender, que a la vez se

hace diferente desde el respeto por las formas de pensar, de llevar su ritmo de aprendizaje y en la defensa de lo que cree y se le ha sido inculcado desde niño. La educación en Colombia en sus múltiples reformas necesita aun muchos cambios desde lo inclusivo en todos los aspectos, porque así como lo menciona Rojas, (1999), aún hay una brecha y largo camino por recorrer, pero es sabido que con paciencia y buena gestión todo puede lograrse satisfactoriamente en pro del bienestar de los niños, niñas, jóvenes y adolescentes del país que se motivan diariamente desde las aulas, esto dependiendo del amor y la forma, donde van paso a paso en la adquisición de aprendizaje, eso sí, también teniendo en cuenta sus posiciones y que éstas sean escuchadas, tomadas en cuenta y analizadas.

En esta misma línea de sentido, Vélez (2013) en su texto “Desplazamiento y etnicidad: “fracasos del multiculturalismo en Colombia” nos recuerda como la multiculturalidad y la interculturalidad en Colombia juegan un papel de vital importancia debido a que apuntan al conocimiento de los valores de las otras culturas y al fortalecimiento de la identidad cultural en las aulas con el fin de generar espacios de convivencia sanos donde se respete la diversidad. En esta medida fue posible encontrar, profundizar y explorar diferentes fuentes que plantean que la interculturalidad a pesar de que se ha hecho parte de las políticas de educación no ha tenido mayor logro y eficacia.

En cuanto a lo mencionado anteriormente, Lagos (2013) hace énfasis en la necesidad de reflexionar cada día más que nunca la enseñanza de una lengua extranjera en un contexto multicultural teniendo presente que el rechazo de arraigos culturales ha sido una de las consecuencias negativas de la tan famosa inclusión de las lenguas indígenas en las aulas de clase. Esto se ha podido evidenciar en el análisis realizado por otros autores tales como Coral, Sánchez, Sánchez y Rosero (2007) permitiendo a través de la constitución política de 1991 entender que

las Instituciones no cuentan con la preparación para recibir estudiantes provenientes de otras culturas y no se da la suficiente importancia a su dialecto, sino que se busca educar a dichos estudiantes para interactuar con la sociedad que no corresponde a su cultura ignorando así su raíz, por ello se hace necesario que se creen políticas en las que se piense en la participación de las diferentes etnias, donde se tengan presentes sus características y así se tengan en cuenta los procesos de enseñanza y aprendizaje debidamente contextualizados. Y sin intenciones de extender el análisis a dichos cuestionamientos nos encontramos con Barriga (2008) quien argumenta:

La educación bilingüe intercultural es un planteamiento institucional [...] es una práctica racista disfrazada. Con tendencia a desaparecer las lenguas indígenas. Para ello el estado aplica una política de borradura donde la educación bilingüe bicultural es un parapeto, la práctica educativa actual pretende educar a los “indios” para poder interactuar con la sociedad no india. Pero a la sociedad no india ni siquiera se le plantea una mejor convivencia con los indígenas. [...] Actualmente si la educación la imparte un “pinche maestro indio “que hable un “dialecto” y algo de español es educación bilingüe intercultural para el Estado. Pero no se mire a los niños indígenas que reciben clases con maestros no indios [...] ¿Qué tipo de educación es ésta? Intercultural o unicultural (p. 1250).

Por otra parte, encontramos a Arias, (2008), quien menciona que

El diseño y adopción de un currículo multicultural depende en gran medida y de forma directa de la cultura política y jurídica de un Estado-Nación, que no solo define la forma cómo se conceptúa y trata a las minorías, sino que da forma y vida al tipo de Estado mismo. El reto que el multiculturalismo presenta al Estado-Nación liberal es cuestionar la

capacidad de éste para mantener la cohesión social y la concepción liberal de derechos individuales sobre el que descansa (p.42).

Así pues, desde la perspectiva de León, (2017) se pretende que el currículo multicultural tenga en cuenta las diferentes características para alcanzar una igualdad y no se centre solo en una cultura, sino que se integren las diferentes etnias para que de esta manera las propuestas sean efectivas en términos prácticos. Sin embargo, según las investigaciones realizadas hasta el momento, aun no se refleja un impacto donde esto sea notorio y visible ya que hace falta que el Estado fortalezca la percepción e integración de la interculturalidad y la multiculturalidad en las aulas del siglo XXI.

Para terminar, se reconoce la importancia de la multiculturalidad y la interculturalidad en Colombia. Es un tema que han investigado múltiples teóricos, pero se llega a la conclusión de que aún falta crear políticas desde el Estado donde realmente se tengan en cuenta todos los contextos, desde las lenguas minoritarias y se parta de sus necesidades y características para contextualizar la enseñanza y en esta medida no sean vulnerados sus derechos.

Posteriormente dentro de la esfera de multiculturalidad e interculturalidad, cabe resaltar que se hace énfasis especial en que los docentes deben crear espacios de inclusión donde no se vulneren las lenguas minoritarias, bien dice Arismendi, (2016) que la “didáctica del plurilingüismo” se basa en una formación pertinente en lenguas extranjeras pero frente a este apartado nos enfrentamos a la dificultad de que los maestros no han sido preparados y formados para dicha labor; lo cual permite entonces reafirmar que es el Estado quien juega el papel principal para poder generar espacios adecuados para que pueda lograrse una educación multicultural e intercultural en las aulas. Es el Estado quien tiene la labor de preparar las Instituciones y reflexionar con las comunidades educativas a cerca de la importancia de crear

espacios donde se incluyan todas las comunidades de diferentes etnias y se tengan en cuenta sus dialectos; aprovechando dicha interculturalidad como una forma de enriquecimiento cultural en las aulas del siglo XXI.

Con lo dicho hasta ahora, puede deducirse que la etnoeducación es un propósito que tiene el sistema educativo que pretende respetar e incluir la diversidad étnica, busca exigir los derechos de los grupos minoritarios integrándolos en las comunidades. Según Herrera (2007) “la etnoeducación se asumió como una educación contextualizada y pertinente para el rescate y fortalecimiento de la identidad étnica, histórica y cultural de la comunidad”, en esta medida se busca reconocer la diversidad y fortalecer los procesos de valoración positiva frente a la diferencia. Pero en la mayoría de las fuentes encontradas es común encontrar dicha definición de etnoeducación, aunque podría decirse que es más una meta de lo que debiera alcanzarse e intentarse.

De acuerdo con las reflexiones expuestas en páginas anteriores, pensar en el concepto de multilingüismo en Colombia parece desde nuestra perspectiva personal como investigadores aún muy alejado de la realidad y la cotidianidad de la escuela si nos referimos al asunto de las lenguas aborígenes y ancestrales de nuestro territorio. Sin embargo, la etnoeducación es sin lugar a dudas la conexión entre el mundo lingüístico real y el imaginario conceptual que el ministerio de educación ha querido alcanzar al pensar el bilingüismo como una estrategia de aprendizaje y de globalización del conocimiento y la cultura, pues bien, ambos conceptos van de la mano y no por separado como categorías conceptuales separadas, que es lo que se ha venido pensando por años.

Dicho esto, damos por hecho el bilingüismo como una posibilidad de adquisición de conocimientos culturales, en tanto dicho termino está dirigido, guiado y encaminado a descubrir

el multilingüismo en un país diverso y pluricultural como lo es nuestra Colombia. En suma de todo, resulta interesante poner la mirada una vez más en la etnoeducación y su enriquecimiento conceptual, en la medida en que permite a maestros en formación y en ejercicio, a estudiantes, familias y comunidades científicas, repensar el valor de las lenguas que poco a poco han sido puestas de lado, proporcionando así un nuevo valor a nuestra cultura y a nuestras raíces y a lo que ellas mismas nos ofrecen: Mirada reflexivas frente a la multiculturalidad y el respeto por la diversidad (Lagos, 2013).

En definitiva las lenguas ancestrales de Colombia o como bien las conocemos, las lenguas indígenas, se reconocen hoy como patrimonio cultural de la nación y en especial de los pueblos que las hablan y las defienden, sumado a esto, el gobierno, el estado y los diferentes poderes públicos demandan una atención particular a dichas lenguas con el fin de motivar día tras día su protección y fortalecimiento en la esfera de la pluralidad y la variedad lingüística como expresión de la diversidad de razas, costumbres, pensamientos e ideologías que habitan el territorio colombiano.

Con esto llegamos a la conclusión de pensar los proyectos de educación bilingüe en el contexto educativo colombiano, como elementos incompletos que necesitan ser repensados, reconstruidos y reaplicados al contexto real; aquel integrado por una población lingüística dispareja y aquel que desde la multiculturalidad plantea escenarios de comunicación diversos y diferentes al de la globalización. Esto quiere decir que el objetivo principal de la educación bilingüe o aún mejor multilingüe, debe ser conocer la cultura propia sin dejar de lado el interés de fortalecer dicha riqueza cultural a través del esparcimiento de las lenguas nativas y la adquisición de lenguas extranjeras, reconociendo en este sentido la interdisciplinariedad del

idioma extranjero (inglés) y su aporte en el alcance de los objetivos propuestos: Una Colombia multilingüe.

Desde el aspecto político y el énfasis conceptual de Pulido (2012), los conceptos de etnoeducación, multiculturalidad e interculturalidad, poseen grandes e importantes apartados en diversas leyes y resoluciones planteadas desde el gobierno nacional desde las mismas necesidades y peticiones que han realizado a través del tiempo los grupos indígenas, afrocolombianos y diversas etnias que habitan en el territorio colombiano, pero con el paso de los años, ciertamente, a pesar de estar amparado desde la parte legal no han tenido una continuidad en la búsqueda, organización, mejoramiento y creación de nuevas reformas que garanticen una educación de calidad para todos, teniéndose en cuenta el contexto y la cultura a la que pertenece cada persona. En este caso, es importante que nuestro país retome de manera significativa todos los aspectos etnoeducativos y busque oportunamente garantías de educación inclusiva para todos, dejando de lado las brechas que posiblemente son más de posición personal y no pensando en el otro, estas a su vez no dan paso a una verdadera adaptación del currículo escolar donde se contemple la orientación del aprendizaje desde la diferencia en su singularidad, desde la forma de pensar, actuar, en sus creencias y dialectos, una educación que acoge a todos en los múltiples aspectos y contextos.

Por consiguiente, la política pública en Colombia seguirá siendo un aspecto de análisis, de reflexión y de investigación, entendiéndose así como un acto de continua construcción más que de documentos legales y públicos, la construcción de ciudadanías, de pensamientos y de continuas reflexiones positivas que finalmente pueden incidir en los procesos de enseñanza – aprendizaje en la medida en que se abre la posibilidad de comprender la etnoeducación como un asunto transversal en el cual no solo las lenguas y costumbres comienzan a hacerse evidentes en

las cátedras y proyectos pedagógicos de la escuela, sino que por el contrario trasciende desde un aspecto multilingüe a un aspecto multicultural que incluye así otras esferas de reflexión como lo ha sido la política pública, la religión, la economía, la sociedad entre otras, promoviendo de esta manera investigación con sentido pedagógico de formar y educar las nuevas y futuras generaciones en una globalidad de respeto por la interculturalidad y la multiplicidad de razas en un mismo territorio como oportunidad para alcanzar los desafíos pedagógicos que han surgido a través de los años en la enseñanza no solo del español como lengua materna y el inglés como lengua extranjera sino pues en la diversidad como un tesoro valioso en la construcción de nuevos imaginarios.

REFERENCIAS

- Alarcón, D. (2007). Bilingüismo indígena en Colombia. Obtenido de <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/3295385.pdf>
- Álvaro, M. (2016) Etnoeducación. Pedagogía y compromiso social.
- Angarita, J. y Campo Ángel, J. (2015). La educación indígena en proceso: Sujeto, escuela y autonomía en el Cauca, Colombia. *Entramado*, 11(1), 176 –185.
- Arbeláez, J. (2008). La etnoeducación en Colombia una mirada indígena. Medellín, Colombia: Universidad EAFIT.
- Arias, L. (2008). Multiculturalismo y educación multicultural. *InterSedes. Revista de las Sedes Regionales*, 9 (17), 29-46.
- Arismendi, F. (2016). La competencia plurilingüe y pluricultural en la formación de futuros docentes de lenguas extranjeras en una universidad pública en Colombia. *FOLIOS*, (44), 109-125.
- Artunduaga, L. (1997). La etnoeducación: una dimensión de trabajo para la educación en comunidades indígenas de Colombia. *Revista iberoamericana de educación*.
- Barriga, R. (2008). Miradas a la interculturalidad. El caso de una escuela urbana con niños indígena. *Revista Mexicana de Investigación Educativa*, 13(39), 1229-1254.
- Bodnar, Y. (2009). Una mirada a la etnoeducación desde las prácticas pedagógicas culturales. (2ª ed.). Bogotá, Colombia: Revista Universidad externado de Colombia.
- Bolaños, G. (2007). Ustedes y nosotros, diferentes mas no inferiores... la construcción de un proyecto educativo indígena en Colombia. (48a ed.). Medellín, Antioquia: Universidad de Antioquia.

- Bolaños, J. (2018). Aulas multiculturales y aulas de paz. Dos propuestas para un país en posconflicto. *Revista Historia de la Educación Latinoamericana*. 20 (31), 83-100.
- Caicedo, J. (2008). *Indígenas y afrodescendientes en la universidad colombiana: nuevos sujetos, viejas estructuras*. (6a ed.). Viña del Mar, Chile: Cuadernos Interculturales.
- Carillo, R. (2016). Políticas etnoeducativas y enseñanza del español. *Zona Próxima*, 24, 87-102.
- Cassiani, A. (2007). La interculturalidad: una búsqueda desde las propuestas educativas de las comunidades afrodescendientes en Colombia. Obtenido de *Revista educación y pedagogía*:
<http://aprendeonline.udea.edu.co/revistas/index.php/revistaeyp/article/view/6657/6100>
- Castillo, E. (2000). Diversidad cultural en la escuela urbana: pensar en la etnoeducación en Bogotá. Documento presentado en Segundo congreso universitario de etnoeducación. Simposio de experiencias pedagógicas en etnoeducación, Popayán, Colombia.
- Castillo, E. (2008). *Etnoeducación y políticas educativas en Colombia: la fragmentación de los derechos*. (52a ed.). Bogotá, Colombia: Revista de Educación y pedagogía.
- Castillo, E., Guevara, G., & Patricia, S. (2015). La interculturalidad: ¿principio o fin de la utopía? Obtenido de *Revista Colombiana de Educación*:
<http://www.scielo.org.co/pdf/rcde/n69/n69a02.pdf>
- Castro, C. (2009). Estudios sobre educación intercultural en Colombia: tendencias y perspectivas. Obtenido de *Revista Digital de Historia y Arqueología desde el Caribe*:
<http://web.a.ebscohost.com/consultaremota.upb.edu.co/ehost/pdfviewer/pdfviewer?vid=3&sid=00fb80df-8696-460d-93d4-273e6ab0b417%40sdc-v-sessmgr03>
- Castro, C. (2014). En busca de la igualdad y el reconocimiento. Obtenido de *La experiencia histórica de la educación intercultural en el Caribe colombiano*:

http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1794-88862014000200010&lang=es

Colombia. Congreso de la República de Colombia. (1994). Ley 115 de Febrero 8 de 1994.

Obtenido de Ley general de educación: https://www.mineducacion.gov.co/1621/articulos-85906_archivo_pdf.pdf

Coral, M., Sánchez, A., Sánchez, L., & Rosero, J. (2007). La etnoeducación en la Constitución Política de 1991: base de la diversidad étnica y cultural de la nación. Universidad Cooperativa de Colombia.

Enciso, P. (2014). Estado del arte de la etnoeducación en Colombia con énfasis en política pública. Bogotá, Colombia: Ministerio de Educación Nacional.

García W., y Martin, M. (2013). La cultura en la educación pública colombiana como elemento esencial para el desarrollo: 1990-2013. *Educatio Siglo XXI*, 31(2), 191-210.

García, D., y García, J. (2014). Educación bilingüe y pluralidad: reflexiones en torno de la interculturalidad crítica. Obtenido de Cuadernos de lingüística hispánica: https://revistas.uptc.edu.co/revistas/index.php/linguistica_hispanica/article/view/2338/2266

García, J., y García, D. (2012). Políticas lingüísticas en Colombia: tensiones entre políticas para lenguas mayoritarias y lenguas minoritarias. *Boletín de Filología*, 47(2), 47-70.

García, W. (2013). Revisión crítica de la etnoeducación en Colombia. (32ª ed.). Bogotá, Colombia: Historia de la educación.

García, F. (2017). La etnoeducación como elemento fundamental en las comunidades afrocolombianas. *Diálogos sobre educación. Temas actuales en investigación educativa*, 8(15).

- Gasché, J. (2010). De hablar de educación intercultural a hacerla. Obtenido de Mundo amazónico: <https://revistas.unal.edu.co/index.php/imanimundo/article/view/9414/13865>
- Guevara, R. (2016). El estado del arte en la investigación: ¿análisis de los conocimientos acumulados o indagación por nuevos sentidos? Obtenido de Revista Folios, núm. 44, julio-diciembre, 165-179: <https://www.redalyc.org/pdf/3459/345945922011.pdf>
- Guzmán, M. (2005). Bilingüismo y etnoeducación en Colombia. Cuadernos de Lingüística Hispánica, (7), 75-84.
- Izquierdo, M. (2018). Educación en contextos multiculturales: experiencia etnoeducativa e intercultural con población indígena del Resguardo Embera Chamí - Mistrató, Risaralda – Colombia. Zona Próxima, 29, 1-22.
- Jiménez, O. (2004) “Historia y memoria. La etnoeducación de los afrocolombianos”, Revista Educación y Pedagogía, Medellín, Universidad de Antioquia, Facultad de Educación, Vol. XVI, N.º 39, 89 – 103.
- Lagos, J. (2013). El rol de la multiculturalidad en la enseñanza del inglés. Revista Aletheia, 308-320.
- León, E. (2017). La etnoeducación un aporte desde la diversidad a la educación intercultural.
- Londoño, O. Maldonado, L y Calderón, L. (2016) Guía para construir estados del arte. Bogotá, Colombia: ICONK Obtenido de <https://iconk.org/docs/guiaea.pdf>
- López, E. (2009). La tarea de reconocer el multiculturalismo colombiano. Cuadernos de filosofía latinoamericana, 30(100), 97–116.
- Martínez, A. (2005). Los etnoeducadores: esos nuevos sujetos de la educación colombiana. (48ª ed.). Bogotá, Colombia: Revista Colombiana de Educación.

- Meneses, Y. (2013). Representaciones sociales sobre etnoeducación y cátedra de estudios afrocolombianos en la formación del profesorado. *Enunciación (Ejemplar dedicado a: Discursividad y educación)*, Vol. 18, N°.1, págs.45-63.
- Niño, J. (2017). Política etnoeducativa y enfoque de competencias: la paradoja del reconocimiento en el marco liberal y capitalista (Tesis de maestría). Bogotá, Colombia: Pontificia Universidad Javeriana.
- Ortiz, C., Cabrera, M., & Chamat, F. (2017). Análisis del impacto de la política pública de etnoeducación de Colombia en el pueblo Embera del Chocó (Tesis de maestría). Medellín, Colombia: Universidad EAFIT.
- Ospina, A. (2015). Mantenimiento y revitalización de lenguas nativas en Colombia. Reflexiones para el camino. *Forma y Función*, 28(2), 11-48.
- Pineda, R. (1997). La Constitución de 1991 y la perspectiva del multiculturalismo en Colombia. *Alteridades*, 7(14), 107-129.
- Pulido, Y. (2012). La etnoeducación bilingüe: logro político y desafío para las etnias. *Lenguaje*, 40 (1), 231-254.
- Rappaport, J. (2003). El espacio del diálogo pluralista: historia del Programa de Educación Bilingüe del Consejo Regional Indígena del Cauca. (2a ed.). Bogotá-Colombia: Políticas de identidades y diferencias sociales.
- Rebolledo, N., & Miguez, M. (2013). Multilingüismo y educación bilingüe. *Forum Lingüístico*, 10 (4), 342–358.
- República de Colombia. (1991). Constitución Política de Colombia. Obtenido de <https://www.corteconstitucional.gov.co/inicio/Constitucion%20politica%20de%20Colombia.pdf>

- Rojas, A. (2011). Gobernar (se) en nombre de la cultura. Interculturalidad y educación para grupos étnicos en Colombia. Obtenido de Revista Colombiana de Antropología: <https://www.redalyc.org/pdf/1050/105021311008.pdf>
- Rojas, A., y Castillo, E. (2005). Educar a otros, Estado, políticas educativas y diferencia cultural en Colombia. Popayán, Colombia: Universidad del Cauca.
- Rojas, T. (1999). La etnoeducación en Colombia: un trecho andado y un largo camino por recorrer. Colombia Internacional, 46, 45-59.
- Ruiz, A., & Medina, A. (2014). Modelo didáctico intercultural en el contexto afrocolombiano: la etnoeducación y la cátedra de estudios afrocolombianos Indivisa. Obtenido de Boletín de Estudios e Investigación: <https://www.redalyc.org/pdf/771/77130564>
- Sánchez, A. (2011) Etnia y rendimiento académico en Colombia. Revista de Economía del Rosario.
- Sánchez, E. (2018). Etnoeducación y prácticas interculturales para saberes otros. Utopía y praxis latinoamericana. Revista internacional de filosofía y teoría social, 23(83), 166-181.
- Tenorino, F. (2012). La etnoeducación, un reto por el respeto y reconocimiento de nuestra población. (43a ed.). Bogotá, Colombia: Derechos de la niñez indígena en Colombia.
- Trillos, M. (2004). Enseñanza de lenguas en contextos multiculturales: Balance y perspectivas. Revista educación y pedagogía, XVI (39), 43-64.
- Trillos, M. (s.f.). Por una educación para la diversidad. Obtenido de <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3990921>
- Triviño, L. (2007). Logros y retos de la etnoeducación en Colombia. (5ª ed.). Medellín, Colombia: Revista de educación y pedagogía.

- Truscott, A., López, A., & Peña, B. (2011). Bilingüismo en el contexto colombiano.: Iniciativas y perspectivas en el siglo XXI. Ediciones Uniandes-Universidad de los Andes.
- Vélez, I. (2013). Desplazamiento y etnicidad: fracasos del multiculturalismo en Colombia. *Desacatos. Revista de Ciencias Sociales*, (41), 155 – 173.
- Vila, E. y Martín, V. y Cortés, P. (2017). La formación del profesorado y la importancia de las competencias interculturales y emocionales desde la perspectiva ética. *Modulema revista científica sobre diversidad cultural*, 1, 5 - 20.
- Williamson, G. (2004). *¿Educación multicultural, educación intercultural bilingüe, educación indígena o educación intercultural? (3a ed.)*. Santiago, Chile: Cuadernos interculturales. Obtenido de <https://www.redalyc.org/pdf/552/55200303.pdf>
- Zajícová, L. (2017) *Lenguas indígenas en la legislación de los países hispanoamericanos*. Onomázein. *Revista de lingüística, filología y traducción*. Recuperado de <http://web.b.ebscohost.com/consultaremota.upb.edu.co/ehost/pdfviewer/pdfviewer?vid=3&sid=5d85385a-ca1c-440b-b03f-d777aa944827%40sessionmgr102>

ANEXO

MATRIZ PARA REFERENCIACIÓN DE FUENTES DOCUMENTALES

#	Categoría	Título	Tipo	Autor(es)	Hallazgos/conclusiones
1	La Etnoeducación en Colombia	La etnoeducación: una dimensión de trabajo para la educación en comunidades indígenas de Colombia.	Artículo de revista.	Artunduaga, L. (1997).	La etnoeducación, como sistema, constituye un proceso a través del cual los miembros de un pueblo internalizan y construyen conocimientos y valores, y desarrollan habilidades y destrezas de acuerdo con sus características, necesidades, aspiraciones e intereses culturales, que les permiten desempeñarse adecuadamente en su medio y proyectarse con identidad hacia otros grupos humanos.
2		La Etnoeducación en Colombia: un trecho andado y un largo camino por recorrer.	Revista.	Rojas, T. (1999).	Las lenguas aborígenes de nuestro país constituyen una invaluable riqueza y un patrimonio que no sólo debemos defender sino acrecentar. El concepto de etnoeducación es mirado como "potencialmente aceptable" por los diversos actores educativos, pero que en muchas circunstancias parecería lejos de ser una realidad, dadas las dificultades de orden práctico que se encuentran para llevarlo a la realidad cotidiana.
3		Revisión crítica de la Etnoeducación en Colombia.	Revista	García, W. (2013).	La Etnoeducación fue adoptada de manera oficial por el Estado colombiano, y desarrollada en la legislación y la política educativa, para prestar el servicio público de educación a aquellos grupos con estatus étnico (indígenas y afrodescendientes). La etnoeducación como modelo recoge y fomenta el concepto de interculturalidad para el establecimiento de relaciones intergrupales, el cual nos interesa discutir desde la perspectiva de aplicación en Colombia.

4		Diversidad cultural en la escuela urbana: pensar en la etnoeducación en Bogotá.	Documento para ponencia	Castillo, E. (2000).	Es necesario mirar la escuela urbana como territorio de culturas híbridas. La escuela urbana es entonces escenario central de lo que García Canclini (1997) denomina las culturas híbridas; culturas que constituyen en su conjunto diversas versiones de la modernidad colombiana o para mejor decir versiones de los que Jaramillo (1999) ha denominado versiones periféricas de la modernidad.
5		Etnia y rendimiento académico en Colombia.	Revista de economía	Sánchez, A. (2011)	La población étnica residente en los departamentos con menor concentración de este grupo, corresponde a aquella con las mejores dotaciones educativas y talento humano, y por ende, exhibe una tendencia hacia mayores puntajes, en comparación con sus equivalentes en los departamentos de origen.
6		Logros y retos de la etnoeducación en Colombia	Artículo de investigación	Triviño, L. (2007).	En Colombia encontramos una gran diversidad lingüística y cultural, manifiesta en 87 grupos indígenas, que hablan 65 lenguas y conforman el 1.75% de la población nacional. Igualmente encontramos un gran porcentaje de población afrodescendiente que constituye más del 18% de la población nacional; en dos casos específicos de dicha comunidad, se hablan lenguas criollas: el creole, en San Andrés y Providencia, y el palenquero en San Basilio de Palenque, cerca de Cartagena.
7		Una mirada a la etnoeducación desde las prácticas pedagógicas culturales	Artículo de investigación	Bodnar, Y. (2009).	Atendiendo a las relaciones predominantes en nuestro contexto cultural basadas en la dominación y la imposición de unas colectividades humanas hacia otras, la Etnoeducación propone su alteración, de modo que de acuerdo con el derecho inalienable de la existencia humana, las relaciones

					que predominan a esos niveles sean las de Mutualidad e Interculturalidad.
8		La educación indígena en proceso: Sujeto, escuela y autonomía en el Cauca, Colombia	Artículo de investigación	Angarita, J. & Campo, J. (2015).	En palabras del autor “el análisis sobre el proceso de construcción del Sistema Educativo Indígena Propio es posible a partir de la perspectiva histórica, que reconoce a éste como un fenómeno social historizado y problematizado a partir de la categoría sujeto, sirviendo de eje articulador del análisis hermenéutico de la experiencia política, que constituye el desafío por la autonomía sobre el sistema educativo en el territorio Indígena.
9		La autonomía educativa indígena en Colombia.	Artículo de revista	Molina, C. (2012).	El avance y respeto por el concepto de etnoeducación, que, aunque es dirigido y planificado por el Gobierno Nacional ha brindado a estas minorías la posibilidad de formar a sus gentes dentro de su historia y cultura para garantizar la supervivencia de la especie. La educación escolar es hoy en su mayoría bilingüe y respetosa de su cultura.
10		La etnoeducación, un reto por el respeto y reconocimiento de nuestra población.	Artículo de investigación	Tenorino, F. (2012).	En Colombia se establece que la educación dirigida a los grupos étnicos es la se ofrece a comunidades que integran la nacionalidad y que poseen una cultura, una lengua unas tradiciones y unos fueros propios y autóctonos. Esta educación, según la ley 115 de 1994, debe estar ligada al ambiente, al proceso productivo, social y cultural, con el debido respeto de sus creencias y tradiciones.
11		La etnoeducación en Colombia una mirada indígena	Artículo de investigación	Arbeláez, J. (2008).	La etnoeducación es un tema que remarca una especial importancia para las comunidades y grupos indígenas porque les permite retomar sus raíces, ser protagonistas de su propia enseñanza y buscar, a través de sus costumbres y tradiciones, la mejor

					forma para que los más pequeños aprehendan el “ser indígena”, respetando su lengua y su cosmovisión.
12		La etnoeducación como elemento fundamental en las comunidades afrocolombianas.	Artículo.	García, F. (2017).	La etnoeducación debe entenderse como un discurso y como una práctica identitaria, que se proyecta sobre la epistemología del conocimiento que soporta el tratamiento de las relaciones sociales, políticas y económicas, en un contexto nacional y mundial, en el que el discurso y las prácticas se plantean desarticular y desinstalar postulaciones hegemónicas para situar en un plano valorativo la pertenencia étnica, la diferencia de identidad y el desconocimiento de cualquier valor dado a la raza y al racismo en tal orden de relaciones.
13		Etnoeducación. Pedagogía y compromiso social.	Artículo de revista.	Álvaro, M. (2016).	Acortar la brecha que separa a las comunidades afrodescendientes e indígenas del conjunto de la ciudadanía y, no menos importante, propiciar procesos transformadores hacia el interior de esas comunidades. Trata de propuestas educativas que se vinculan con movimientos sociales que hacen bandera del derecho a la cultura propia, de la descolonización, de los derechos civiles y la lucha contra el racismo.
14		Historia y memoria. la etnoeducación de los afrocolombianos	Artículo de revista	Jiménez, O. (2004).	Del texto se puede concluir que: la Afrocolombianidad es una de las dos grandes herencias que sembraron las culturas africanas dentro de la identidad cultural colombiana. De la Africanidad, fundamento de la interculturalidad de la nación, surgieron el Pueblo Afrocolombiano, africano criollo y afromestizo, y la Afrocolombianidad, la extraordinaria contribución de los pueblos y culturas de los países africanos y de sus descendientes, los afrocolombianos,

					desde 1510 hasta hoy, al proceso de fundación, construcción y protagonismo de la Nación, el Estado y las diversas esferas de la sociedad colombiana.
15		Educación y afrodescendencia en Colombia. Trazos de una causa histórica	Artículo de reflexión	Castillo, E. Y Caicedo, J. (2015).	Tanto la etnoeducación afrocolombiana, como la Cátedra de Estudios Afrocolombianos surgieron en un contexto de movilización política muy importante y en un contexto nacional que ha cambiado radicalmente a causa de la agudización del conflicto armado, sobre todo en regiones con alta presencia de comunidades negras. En ese sentido, el desplazamiento forzado ha sido una de las causas primordiales en el debilitamiento del movimiento social afrocolombiano y sus expresiones locales.
16		Representaciones sociales sobre etnoeducación y cátedra de estudios afrocolombianos en la formación del profesorado.	Artículo de investigación.	Meneses, Y. (2013).	El campo de contestación y la configuración de representaciones sociales ascendentes sobre afrodescendencia en la formación del profesorado están en parte inscritos en las agendas de los actores escolares, docentes y estudiantes. Los docentes como aprendices culturales y políticos, desempeñan un rol preponderante en la transformación de las representaciones hegemónicas y racializadas.
17		Reparaciones indígenas y el giro del “giro multicultural”	Revista de investigación	Jaramillo, P. (2011).	Este artículo analiza de qué manera los discursos de la victimización y la vulnerabilidad han afectado las formas de concebir la ciudadanía y la subjetividad étnica. Aunque el multiculturalismo sigue jugando un papel fundamental, la autodeterminación se transforma, en el proceso de visibilización e inclusión en la política social de las víctimas indígenas del conflicto armado, en formas de sumisión al Estado.
18		La etnoeducación un aporte desde la diversidad a la	Artículo.	León, E. (2017).	La interculturalidad no queda en el simple reconocimiento de la existencia de diversas culturas donde no hay movilidad del poder, busca a través

		educación intercultural.			relaciones , interacciones y procesos de negociación entre culturas una transformación de esas relaciones de poder con marco de igualdad y equidad, ahí es donde radica el sentido de la interculturalidad.
19		Pensar la Relación Análisis Crítico del Discurso y Educación. El Caso de la Representación de Indígenas y Afrodescendientes en Los Manuales Escolares de Ciencias Sociales en Colombia	Artículo de investigación	Soler, S. (2008).	Se propone el Análisis Crítico del Discurso (ACD) como herramienta esencial para la comprensión de los discursos de y sobre la escuela. Así mismo, Reconocer la importancia de emplear en los textos escolares de ciencias sociales aspectos fundamentales que eduquen a la población indígena en Colombia
20		Educación, calidad de vida y otras desventajas económicas de los indígenas en Colombia	Libro	Romero, J. (2010).	La Independencia y la proclamación de la igualdad de razas y colores no pusieron fin a algunas instituciones coloniales, pues muchas de éstas sólo se transformaron. Al ser excluidos del derecho a la propiedad privada (tierras que les pertenecían por Derecho Mayor), en algunos casos fueron obligados por parte de los terrateniente.
21	Educación multicultural e intercultural	Educación en contextos multiculturales: experiencia etnoeducativa e intercultural con población indígena del Resguardo Embera Chamí - Mistrató, Risaralda – Colombia	Artículo de investigación	Izquierdo, M. (2018).	Es importante pensar en el diseño y desarrollo de políticas públicas en educación (Ministerio de Educación, Secretarías de Educación y Sistemas propios indígenas), con participación indígena y no indígena, que tenga en cuenta las características propias de la educación indígena y la etnoeducación de pueblos indígenas, para procesos de enseñanza y aprendizaje pertinentes y contextualizados.
		Miradas a la interculturalidad . El caso de una	Artículo de	Barriga, R. (2008).	La interculturalidad, hablando de política lingüística, ofrece una esperanzadora salida para atravesar los

22		escuela urbana con niños indígena.	Investigación		problemas lingüísticos y sociales de los niños provenientes de población indígena inmersos en el contexto escolar, no obstante es aún una idea difusa y desconocida en el ámbito educativo. Es importante pensar que la abierta negación de los maestros a admitir la presencia de niños indígenas en la escuela es una manera de ocultar la impotencia de no saber tratar un problema cuya solución escapa de sus manos.
23		¿Educación multicultural, educación intercultural bilingüe, educación indígena o educación intercultural?	Revista educativa	Williamson, G. (2004).	Educación Multicultural, Educación Intercultural Bilingüe, Educación Indígena, Etnoeducación, Educación Intercultural, Educación Bicultural, Diversidad, Pluralismo y varios otros conceptos se encuentran en la literatura científica y en el discurso social, político y pedagógico que tiene como objeto de análisis o acción los encuentros y diálogos históricos entre diversas culturas en territorios de coexistencia o convivencia
24		Etnoeducación y prácticas interculturales para saberes otros	Artículo de investigación	Sánchez Castellón, E. B. (2018).	La educación no debe seguir siendo considerada como una 'disciplina' para el control social que atiende los intereses políticos y/o económicos de un estado, Un Estado que se hace difuso desde la perspectiva intercultural porque no contextualiza la diversidad cultural de su población, particularmente en América Latina, donde se asientan culturas que por su ancestralidad son históricamente cosmos de vida cuyo hábitat es particularmente un modo otro de ser y existir por ello el rol que debe cumplir la escuela intercultural es: educar al otro en espacios de convivencia particular y colectiva, Social y comunal.

25		Gobernar (se) en nombre de la cultura. Interculturalidad y educación para grupos étnicos en Colombia	Artículo de revista	Rojas, A. (2011).	Si se quiere aportar a la construcción de proyectos políticos alternativos con capacidad real para transformar las relaciones de poder vigentes, es necesario develar cómo opera ese poder en formaciones sociales concretas y en momentos particulares. Para ello es crucial comenzar por comprender las formas en que la diferencia es articulada a formas de gobierno que sostienen, reproducen y legitiman la desigualdad, sobre todo en aquellos casos en que esto implica ir en contravía de las certezas propias del sentido común de la época.
26		La interculturalidad: una búsqueda desde las propuestas educativas de las comunidades Afrodescendientes en Colombia.	Artículo de investigación	Herrera, A. (2007).	En el marco de las posibilidades de construcción de interculturalidad, desde las dinámicas organizativas de comunidades afrodescendientes se requiere enfatizar en el fortalecimiento de la autonomía, paralelo al de las identidades capaces de estimular y sostener diálogos interétnicos, intergeneracionales e interregionales, atendiendo a las especificidades de género, clase, religión y pertenencia política.
27		Modelo didáctico intercultural en el contexto afrocolombiano: La etnoeducación y la cátedra de estudios afrocolombianos.	Boletín de estudios e investigación.	Cabezas, A. y Rivilla, A. (2014).	Los resultados obtenidos indican la importancia que los docentes dan a la formación en la realización de su trabajo en contextos de gran diversidad cultural, al aumentar su grado de implicación y de compromiso intercultural a través del dominio, tanto de su propia cultura como de la de los estudiantes. Las diferentes actividades, tareas y estrategias didácticas llevadas a cabo por los docentes demuestran la relevancia de esta dimensión en el quehacer educativo en contextos multiculturales, al tener en cuenta y fomentar, en un clima de igualdad, empatía y respeto, el reconocimiento a los saberes, tradiciones y formas de

					vida de los diferentes grupos culturales presentes en la escuela.
28		De hablar de educación intercultural a hacerla.	Artículo de revista.	Gasché, J. (2010).	La propuesta curricular exige del maestro indígena iniciativa y creatividad, y le obliga a abandonar las rutinas técnico-pedagógicas sobre las que se ha reposado tanto tiempo. Pero no sólo eso, exige también que a este maestro se le dé una mejor formación en el manejo de los contenidos científicos y se le entrene más en la producción de conocimientos a partir de los saberes implícitos en las actividades de la comunidad
29		La interculturalidad: ¿principio o fin de la utopía?	Artículo de reflexión derivado de investigación	Castillo, E., Guevara, G. y Patricia, S. (2015).	Tanto para Colombia como para América Latina la interculturalidad como noción globalizada ha transitado por el asimilacionismo, el integracionismo y el multiculturalismo. La tendencia es que lo intercultural “destaca” la relación que deben establecer las minorías con la mayoría, en el marco del reconocimiento de sus derechos y la formulación de políticas educativas. La “interculturalidad” se ha hecho parte nominal de las políticas de educación de la mayoría de nuestros países, en un claro esfuerzo por asumir el lenguaje multicultural
30		Multiculturalismo y educación multicultural.	Artículo de revista	Arias, L. (2008).	El multiculturalismo entendido como tolerancia y convivencia entre grupos con diferentes identidades pasa por el tamiz del sistema político y jurídico del Estado-nación y del régimen de ciudadanía que éste presenta. El diseño y adopción de un currículo multicultural depende en gran medida y de forma directa de la cultura política y jurídica de un Estado-nación, que no sólo define la forma como se conceptúa y trata a las minorías sino que da forma y vida al tipo de Estado mismo.
31		Desplazamiento y etnicidad:	Artículo de revista	Vélez, I. (2013).	La historia del desplazamiento en Colombia, con sus vaivenes tan políticos como discursivos, constata

		fracasos del multiculturalismo en Colombia	de investigación		que la diferencia cultural es esencialmente colonial, enraizada en prácticas asimétricas de poder, como lo ha expresado Mignolo (2003: 85), esto implica que las políticas de la identidad deben pensarse desde la economía política de la diferencia cultural, desde la crítica a la historia de las relaciones de saber-poder que cimientan las identidades y las diferencias culturales, para activar una irrupción creativa de los sujetos-otros a fin de que el devenir de sus luchas contra el destierro y sus disputas identitarias encuentren más solidaridades y menos extrañezas.
32		En busca de la igualdad y el reconocimiento. La experiencia histórica de la educación intercultural en el Caribe colombiano	Artículo.	Castro, C. (2014).	Hay que retomar la idea de que el docente como principal agente transformador debe ser formado para que sea capaz de asumir su rol como mediador de las tensiones que se manifiestan en las diferencias culturales y en las desigualdades sociales; por lo que debe contribuir a propiciar, no solo dentro sino fuera del aula, espacios de diálogo cultural, que les permitan a todos, participar en igualdad de condiciones para llegar a negociar, concertar, a partir del autorreconocimiento de sus diferencias.
33		Por una educación para la diversidad.	Artículo de investigación	Trillos, M. (s.f.).	Vivimos en una sociedad multicultural, lo que quiere decir que Colombia está constituida por un conjunto de pueblos de diversas culturas y lenguas. Un país de verdes parcelas integradas, donde habitaban numerosos pueblos de lenguas y culturas diferentes, a donde llegaron nuevos pueblos con nuevas lenguas y culturas.
34		La tarea de reconocer el multiculturalismo Colombiano.	Artículo de reflexión	López, E. (2009).	La experiencia colombiana evidencia los límites de la legislación liberal basada tradicionalmente en los derechos individuales, pero señala un avance enorme en la lucha por el reconocimiento de la diversidad, pues

					“no es siempre fácil construir un orden político fundado en la diversidad, ni armonizar el respeto a la diferencia cultural con la protección de derechos fundamentales que se consideran universales” (Uprimny, 2001, p. 105).
35		Aulas multiculturales y aulas de paz. Dos propuestas para un país en posconflicto.	Artículo de investigación	Bolaños, J. (2018).	En términos de una educación para la paz es fundamental observar ampliamente un grupo de nuevas rutas para el conocimiento y el reconocimiento del “otro”, del contexto otro, del otro pensamiento, de la diferencia, ya no en términos de fenotipo sino del pensamiento. La escuela nacional colombiana, al configurarse como uno de los primeros lugares en los que la infancia sale al encuentro del otro, ha de potenciar la tolerancia y la comprensión de la diferencia.
36		La educación intercultural y las identidades de género, clase y etnia.	Artículo de investigación	Gómez, H. (2011).	A partir de los resultados de investigación se argumenta que en el contexto actual en que se está practicando la educación intercultural bilingüe y en el marco de políticas educativas que no son construcciones propias de los pueblos indígenas significan nada más nuevas imposiciones simuladas con los discursos de respeto a la diversidad cultural.
37		Interculturalidad crítica y educación intercultural.	Artículo.	Walsh, C. (2010).	La interculturalidad crítica y la de-colonialidad, en este sentido, son proyectos, procesos y luchas -políticas, sociales, epistémicas y éticas- que se entretienen conceptual y pedagógicamente, alentando una fuerza, iniciativa y agencia ético-moral que hacen cuestionar, trastornar, sacudir, rearmar y construir. Esta fuerza, iniciativa, agencia y sus prácticas sientan las bases de lo que yo llamo pedagogía de-colonial.

38		Interculturalidad, Colonialidad y educación.	Artículo.	Walsh, C. (2007).	Es en afirmar la “razón del Otro” que podemos empezar a identificar las semillas de pedagogías y praxis “otras”, pedagogías y praxis radicales que parten de un deseo de “pensar con”, que asumen la interculturalidad como proyecto-compromiso político, ético y epistémico, que buscan armar fuerzas de coloniales aliadas y que se dirigen hacia la construcción y movilización de poderes, seres, saberes, sociedades y mundos muy distintos.
39		Derechos humanos y educación intercultural: solubilidad social recíproca.	Artículo.	Vila, E., Martín, V. Y Cortés, P. (2018).	“Es la conciencia del mundo la que crea mi conciencia. Conozco lo diferente de mí y en ese acto me reconozco”. Esto nos permite orientar la interrelación desde una mirada educativa entre los tropos de los derechos humanos y la interculturalidad, avisándonos de la necesidad del otro, de la otra, para la construcción identitaria, entendiendo a esos otros y otras como agentes activos que permiten construir la imagen de lo que somos, lo que proyectamos y lo que el mundo es.
40		La formación del profesorado y la importancia de las competencias interculturales y emocionales desde la perspectiva ética.	Artículo.	Vila, E., Martín, V. Y Cortés, P. (2017).	Es necesario trascender las visiones estáticas y deterministas sobre las culturas, negando la presencia del otro u otra como algo definido de antemano por los demás otros, sobre todo si la definición proviene de la cultura hegemónica, así como evitar el uso instrumental de las culturas de referencia de las personas y sus identidades.
41		Cartografías interculturales.	Artículo.	Vila, E. (2013).	Aprender a desarrollar la capacidad empática intercultural, de forma que seamos capaces de identificar las vivencia del otro u otra e implicarnos en la búsqueda de alternativas desde la experiencia común en condiciones de equidad y desde la resolución pacífica de los conflictos inherentes a menudo desde la convivencia, sin dejar por ello de reconocer y valorar los contenidos

					transculturales que nos unen, buscando el común denominador de lo bueno basado en criterios de justicia.
42		Estudios sobre la educación superior indígena en Colombia.	Libro de investigación.	Moreno, C. (2011).	Sobre la cuestión indígena han hecho más daño que bien las posturas indigenistas que reclaman constantemente todo aquello “indígena” como “adelantado” “correcto”, “mejor” y “útil” bajo la idea general que la llegada a América arruina el desarrollo tecnológico, cultural de las culturas avanzadas.
43		Desarrollo de competencias interculturales en ambientes virtuales de aprendizaje.	Revista.	Ricardo, C. (2011).	Un trabajo focalizado en la Universidad del Norte (Barranquilla, Colombia) que tiene como objetivo analizar las competencias interculturales en tutores virtuales de pregrado. El enfoque metodológico de este trabajo es mixto, de tipo no experimental, transaccional y ex post; asimismo, es exploratoria y descriptiva.
44	La etnoeducación como política pública.	Estado del arte de la etnoeducación en Colombia con énfasis en política pública.	Artículo.	Enciso, P. (2014).	Para apoyar la formulación de lineamientos de política etnoeducativa, la Dirección de Poblaciones y Proyectos Intersectoriales del Ministerio de Educación Nacional realizó un Estado del Arte de la Etnoeducación en Colombia. Con esta intención se revisó lo concerniente a políticas relacionadas con el tema y sus efectos en la vida de los grupos étnicos, y se identificaron parámetros en el desarrollo de la Etnoeducación en el país.
45		Políticas etnoeducativas y enseñanza del español.	Artículo de reflexión	Carillo, R. (2016).	Se hace necesario conocer y tomar los correctivos correspondientes a la aplicación de las políticas etnoeducativas que se llevan a cabo en las zonas indígenas del territorio nacional, es decir, no basta con la existencia de las normativas; es necesario gestionar el cumplimiento de éstas. Se corre el riesgo de que la etnoeducación en el país, que

					cuenta con un sólido marco legal dado por los tratados internacionales, la Constitución de 1991, la Ley 115, se olvide al no aplicarse dichas directrices a la realidad del contexto nacional.
46		Los etnoeducadores: Esos nuevos sujetos de la educación colombiana.	Revista educativa	Martínez, A. (2005).	El análisis de la etnoeducación como política educativa pública, aunque es una preocupación reciente, reviste especial importancia para comprender la globalidad de las reformas educativas agenciadas desde los años noventa del siglo XX en el país. Por estas razones, y atendiendo al lugar central que ocupa el tema de la formación de los etnoeducadores en la política, proponemos una reflexión sobre la formación de etnoeducadores que se ha adelantado en el país, como uno de los procesos emblemáticos en el campo de la educación para la diversidad étnica y cultural en Colombia, que ha contado con la concurrencia de varias universidades del ámbito regional.
47		La cultura en la educación pública colombiana como elemento esencial para el desarrollo: 1990-2013.	Artículo de investigación	García Bravo, W., & Martín Sánchez, M. A. (2013).	Es importante comprender que desde perspectivas políticas, académicas e institucionales se han trazado ideas y objetivos respecto a la etnoeducación y el papel de la cultura en la educación colombiana, no obstante la realidad y la sociedad no coinciden con ellas. A partir de esto surge la siguiente preocupación: los derechos consagrados a los colombianos en lo referente a la cultura y al grupo social al que pertenecen, no están protegidos dentro de la política oficial y la de las instituciones. El Ministerio de Cultura ha concentrado sus esfuerzos en una mirada artístico Folklorica a la cultura.
48		La etnoeducación bilingüe: logro Político y desafío para las etnias.	Artículo de investigación	Pulido, Y. (2012).	En resumen, las políticas de protección a la cultura y lenguas de los grupos étnicos a través de la educación étnica y bilingüe tienen errores conceptuales.

					No obstante, las políticas no dejan de ser una herramienta útil para reclamar los derechos que éstas expresan, como el fomento de la cultura y la educación étnica y bilingüe para los grupos étnicos de Colombia.
49		Estudios sobre educación intercultural en Colombia: tendencias y perspectivas.	Artículo de revista digital.	Castro, C. (2009).	La interculturalidad debe asumirse como proyecto de descolonización política y epistémico y como una oportunidad para construir nuevas formas de interacción entre sujetos y saberes en las que se subvierten los principios coloniales de clasificación-subordinación y se avance hacia la relación constructiva en la diferencia.
50		Lenguas indígenas en la legislación de los países hispanoamericanos.	Artículo	Zajícová, L. (2017).	La declaración de las lenguas indígenas como idiomas oficiales suele ser uno de los hitos en el amplio proceso para la emancipación de sus comunidades. Si bien es algo que por sí mismo no garantiza la preservación de estas lenguas, puede ayudar a los procesos sociales que, efectivamente, resultan favorables a su uso, mantenimiento y desarrollo. La variación que encontramos en la cronología de la legislación adoptada se da de una manera aún más pronunciada en su contenido.
51		La etnoeducación en la constitución política de 1991: Base de la diversidad étnica y cultural de la nación.	Libro virtual	Coral, M., Sánchez, A., Sánchez, L. y Rosero, J. (2007).	La etnoeducación se constituye en una propuesta de suma importancia para la construcción de un sistema educativo intercultural, pues con su implementación se pretende “eliminar, en todas las instancias sociales, institucionales e individuales, los comportamientos negativos frente a la diversidad”.
52		Políticas lingüísticas en Colombia: tensiones entre políticas para lenguas mayoritarias y	Artículo de análisis	García, J. Y García, D. (2012).	Nuestro país (Colombia) es lingüísticamente diverso, esto a partir de un recorrido histórico por las políticas lingüísticas más importantes del país, clasificadas en políticas para grupos mayoritarios y políticas para grupos minoritarios. Del análisis de dichas políticas surgieron cuatro

		lenguas minoritarias.			tensiones que afectan a las lenguas indígenas. Dichas tensiones son: (1) existe una contradicción en la forma como se concibe el término "bilingüismo" en la Constitución de 1991, la "Ley de lenguas" y el PNB; (2) el PNB genera un fenómeno de estratificación lingüística que se opone al reconocimiento igualitario que la Constitución asignó a las lenguas minoritarias; (3) la asignación de recursos para la implantación del inglés contrasta con el escaso financiamiento de los Programas de Etnoeducación (4) existe una desconexión entre los tipos de educación que surgen a raíz de las políticas lingüísticas, es decir, mientras que los programas como el PNB han tenido extensos desarrollos, no sucede lo mismo para Programas de Etnoeducación Bilingüe.
53		Etnoeducación y políticas educativas en Colombia: la fragmentación de los derechos.	artículo de Revista	Castillo, E. (2008).	La etnoeducación como política educativa y como proyecto político de los movimientos étnicos se enfrenta a un complejo campo de tensiones que han llevado a redefinir su sentido y su lugar en los procesos de afirmación de los derechos culturales de los grupos étnicos en Colombia. Este trabajo busca mostrar algunas de estas tensiones, teniendo como punto de partida la propia génesis de la etnoeducación y sus actuales desenvolvimientos normativos y políticos.
54		La Constitución de 1991 y la perspectiva del multiculturalismo en Colombia.	Artículo de revista	Pineda, R. (1997).	A casi cinco años de promulgada la nueva Constitución, todavía algunos de los artículos más fundamentales para propiciar la construcción de un país pluricultural no han sido todavía reglamentados. Esto es particularmente notorio en relación con los artículos relativos al ordenamiento territorial indígena, sus formas de gestión, la jurisdicción especial, etcétera. El reconocimiento de la pluralidad

					cultural de Colombia debe entenderse en el marco, también, de las múltiples transformaciones que silenciosa pero de manera fundamental ha tenido la sociedad colombiana en las últimas décadas.
55		EDUCAR A LOS OTROS Estado, políticas educativas y diferencia cultural en Colombia.	Libro	Rojas, A. (2005).	El Grupo de Estudios en Educación Indígena y Multicultural – GEIM de la Universidad del Cauca - en la conmemoración de sus veinte años - y el programa Proandes-UNICEF entregan el libro “Educar a los otros” a la comunidad educativa y organizaciones sociales. En este libro se hace un recuento histórico del origen del concepto de diversidad cultural y del lugar que ésta ha ocupado en el país, se analizan las implicaciones que ha tenido su apropiación por parte de las políticas educativas, y se examinan las tensiones que ha generado entre las instituciones gubernamentales y de la sociedad civil.
56		Política etnoeducativa y enfoque de competencias: la paradoja del reconocimiento en el marco liberal y capitalista.	Tesis de grado	Niño, J. (2017).	Las políticas públicas en educación atraviesan actualmente un proceso de consolidación ideológica sobre la base del capitalismo y el liberalismo político, que fundamentadas en teorías como la del capital humano y el enfoque de competencias han desarrollado un discurso gubernamental que se contrapone a la política etnoeducativa, que con un proceso de desarrollo desde los años 80 encuentra su legitimación en la Constitución Política de 1991 y algunos desarrollos normativos, aún insuficientes, para el real cumplimiento de sus objetivos.
57		Análisis del impacto de la política pública de etnoeducación de Colombia en el	Tesis de grado	Ortiz, C. Cabrera, M. Y Chamat, F. (2017).	El Estado colombiano posee una política etnoeducativa enmarcada en una serie de instrumentos jurídicos y conceptuales, que ha sido una iniciativa que aportó en el desarrollo de procesos y experiencias educativas que llevó a

		pueblo Embera del Chocó.			pensar con mucha más decisión en la clase de educación requerida para garantizar la pervivencia de las culturas y pueblos.
58		Indígenas y afrodescendientes en la universidad colombiana: nuevos sujetos, viejas estructuras.	Artículo de investigación	Caicedo, J. (2008).	El reconocimiento de los grupos étnicos en Colombia ha significado un logro importante en materia de derechos para el país. Sin embargo en el plano de las políticas educativas, este mismo reconocimiento ha hecho más evidente los graves problemas de inequidad, exclusión y discriminación de nuestro sistema escolar.
59		El rol de la multiculturalidad en la enseñanza del inglés.	Artículo de reflexión	Lagos Romo, J. (2013).	Es necesario reflexionar cada día más que la enseñanza de una lengua extranjera en un contexto multicultural no debe aportar al rechazo de arraigos culturales, si la experiencia ha sido dentro de un salón de clase donde confluyen determinados grupos étnicos: indígenas, blancos, negros, la actitud debe ser de respeto y a la vez de motivación; valorar la cultura inmersa en cada ser presente es tarea de la educación de nosotros como maestros.
60	La etnoeducación como posibilidad para alcanzar los retos del bilingüismo y multilingüismo en Colombia.	Mantenimiento y revitalización de lenguas nativas en Colombia. Reflexiones para el camino.	Artículo de investigación.	Ospina, A. (2015).	La pérdida de la diversidad lingüística es un proceso global, y nuestro país no está exento de este problema. De igual modo, en el mundo entero se están dando procesos a favor del mantenimiento y revitalización de las lenguas que indican caminos posibles, dan esperanza de que haya posibilidades de éxito y muestran que la tarea es de largo aliento. En Colombia, la existencia de una política lingüística explícita favorable ha permitido iniciar acciones de diagnóstico, visibilización, reconocimiento, formación y planeación, pero aún es largo el camino por recorrer en el proceso de mantenimiento y revitalización de las lenguas nativas.

61		Educación bilingüe y pluralidad: reflexiones en torno de la Interculturalidad crítica.	Artículo de reflexión	García, D. Y García, J. (2014).	El sentido de la educación bilingüe está en entender el otro para llegar a consensos basados en la justicia y la práctica social. Adicionalmente, este tipo de educación debe cuestionar las lógicas que mantienen desigualdades sociales y la estratificación de culturas y lenguas. La interculturalidad como concepto puede ser útil a discursos hegemónicos, es necesario plantear una educación bilingüe intercultural crítica que tenga como ideal la desarticulación de las relaciones de poder e injusticia en las que se enmarcan las lenguas y las culturas.
62		Bilingüismo y etnoeducación en Colombia.	Artículo de revista	Guzmán, M. (2006).	Realmente, queda mucho por hacer para conseguir que las instituciones y docentes ubicados en contextos indígenas en Colombia preparen a ciudadanos bilingües. Sin embargo, no podemos olvidar la importancia de preservar la diversidad social, cultural y lingüística que empapa la realidad nacional y la surge de una riqueza incomparable. “La enseñanza de las lenguas vernáculas de la familia nutre el crecimiento intelectual, afectivo y social del niño” La educación bilingüe supone una riqueza personal de gran calado.
63		Bilingüismo en el contexto colombiano. Iniciativas y perspectivas en el siglo XXI.	Libro Centro de investigación y formación en educación CIFE Universidad de los andes	Truscott, A., López, A. Y Peña, B. (2011).	Las conclusiones de este estudio (Investigación en bilingüismo en Colombia) indican la necesidad de revisar la práctica en programas bilingües dentro de las aulas de clase, pues tradicionalmente el bilingüismo y todo lo relacionado a las lenguas extranjeras y diferentes del español se ha asociado directamente con los colegios bilingües de elite, establecidos a partir del año 10 y 20 del siglo pasado (de Mejía, 2002) sin embargo durante los últimos tiempos se ha reconocido la importancia de la educación bilingüe y su posibilidad de

					cobertura amplia en el país buscando que no solo cubra los colegios privados sino también a los públicos considerando la educación integral como un derecho de todos. (Programa nacional de bilingüismo)
64		Multilingüismo y educación bilingüe.	Artículo de revista	Rebolledo, N. Y Miguez, M. (2013).	La investigación de 2002 a 2011 sobre las lenguas indígenas en la educación, comparada con la década anterior, muestra considerable avance en el número de publicaciones e investigadores involucrados: se cuestionan los enfoques descriptivos de la lingüística, los temas tradicionales se nutren con nuevas Discusiones y surgen otros nuevos. El panorama ofrece un horizonte diversificado de contenidos, enfoques y metodologías de investigación innovadores. No obstante la inclinación de los investigadores por determinados temas, como los relativos a las metodologías de enseñanza de las lenguas y producción de materiales es débil y por ello como maestros en necesario apostarle a temáticas de tal magnitud.
65		Enseñanza de lenguas en contextos Multiculturales: balance y perspectivas.	Artículo de investigación	Trillos, M. (2004).	Es indispensable avanzar en la conceptualización sobre etnoeducación y especialmente en educación para indígenas; es fundamental construir una filosofía de la etnoeducación a partir de las experiencias en vigencia tanto a nivel de profesionalización como de las licenciaturas, que aclare cuál es la misión de las escuelas bilingües e interculturales que existen en las comunidades indígenas; es preciso diseñar una política lingüística que armonice los actuales avances de las ciencias lingüísticas, enfoques pedagógicos y expectativas de uso de las lenguas en la escuela y en la comunidad.

66		Mantenimiento y revitalización de lenguas nativas en Colombia. Reflexiones para el camino.	Artículo de investigación	Ospina, A. (2015).	La pérdida de la diversidad lingüística es un proceso global, y nuestro país no está exento de este problema. De igual modo, en el mundo entero se están dando procesos a favor del mantenimiento y revitalización de las lenguas que indican caminos posibles, dan esperanza de que haya posibilidades de éxito y muestran que la tarea es de largo aliento.
67		La competencia plurilingüe y pluricultural en la formación de futuros docentes de lenguas extranjeras en una universidad pública en Colombia.	Artículo de investigación	Arismendi, F. (2016).	Una formación en el plurilingüismo es pertinente, incluso necesaria, para los estudiantes que aprenden dos idiomas extranjeros de forma simultánea y que se preparan para enseñarlos. Dicha reflexión les permite no solo comprender y valorar su propia situación lingüística, sino acercarse a nuevas visiones de la didáctica de las lenguas concebida como una didáctica del plurilingüismo.
68		Bilingüismo indígena en Colombia.	Artículo de reflexión	Alarcón, D. (2007).	El bilingüismo es la evidencia de la movilidad de las sociedades y sus culturas. La mayoría de las lenguas del mundo son minoritarias y la expansión de unas lenguas como el inglés, el español, el ruso, el árabe, es un hecho. Sin embargo, a pesar de la predicción de algunos lingüistas sobre la muerte de la mayor parte de las lenguas aborígenes para el año 2.000 68(Romaine, 1996), la presencia de las lenguas indígenas en Colombia pareciera desmentir dicha profecía y configurarse como una esperanza para las sociedades indígenas.
69		El espacio del diálogo pluralista: historia del Programa de Educación Bilingüe del Consejo Regional Indígena del Cauca.	Artículo de investigación	Rappaport, J. (2003).	Indagar sobre los espacios del dialogo en pro de la construcción de una educación indígena bilingüe propiciando espacios de aprendizaje sin olvidar las raíces explora cómo los estudiosos de los movimientos indígenas latinoamericanos frecuentemente tratan a éstos como si fueran organizaciones homogéneas,

					compuestas exclusivamente por indígenas. Así, por ejemplo, en su análisis de los manifiestos del Consejo Regional Indígena del Cauca, organización colombiana, Michel De Certeau ignora el hecho de que la autoría de estos tratados es multiétnica, prefiriendo tratarlos monolíticamente como ejemplos de la “voz indígena” (De Certeau, 1988).
70		Ustedes y nosotros, diferentes mas no inferiores... la construcción de un proyecto educativo indígena en Colombia.	Artículo de investigación	Bolaños, G. (2007).	En este texto se presentan los procesos desarrollados en torno al proyecto educativo que desde el Consejo Regional Indígena del Cauca (CRIC) se viene gestionando desde hace más de treinta años en contextos culturales de las comunidades indígenas, en específico el trabajo del Programa de Educación Bilingüe Intercultural (PEBI) y los Proyectos Educativos Comunitarios (PEC), con el fin de lograr el fortalecimiento político de dichas comunidades mediante la educación.